

**B930n**

**OKI**  
PRINTING SOLUTIONS



## Guide de l'utilisateur

**B930n**



## PRÉFACE

Tout a été mis en oeuvre pour que les informations contenues dans ce document soient complètes, précises et à jour. Le fabricant décline toute responsabilité quant aux conséquences d'erreurs échappant à son contrôle. Le fabricant ne peut en outre garantir que les changements éventuellement apportés aux logiciels et matériels mentionnés dans ce guide par leurs fabricants respectifs n'affectent pas la validité de ces informations. Les références faites dans ce document à des logiciels d'autre provenance ne constituent pas un accord de la part du fabricant.

Toutes les mesures ont été prises pour que ce document vous apporte une aide précieuse, toutefois nous ne pouvons garantir qu'il traite dans son intégralité toutes les informations contenues.

Les derniers pilotes et manuels sont disponibles depuis :  
**<http://www.okiprintingsolutions.com>**

Copyright © 2009 Oki Europe Ltd. Tous droits réservés.

Oki, Oki Printing Solutions et Microline sont des marques déposées d'Oki Electric Industry Company Ltd.

Energy Star est une marque de United States Environmental Protection Agency (Agence de protection de l'environnement des Etats-Unis).

Microsoft, MS-DOS et Windows sont des marques déposées de Microsoft Corporation.

D'autres noms de produits et noms de fabriques sont des marques déposées ou marques déposées de leur propriétaire.

N° du modèle d'imprimante B930 : ELB-1



En tant que participant au programme ENERGY STAR, le fabricant a déterminé que ce produit répond aux directives ENERGY STAR en termes de consommation d'énergie.

<b>B930n</b>	<b>x</b>	<b>B930dn</b>	<b>✓</b>
--------------	----------	---------------	----------



Ce produit est conforme aux exigences des directives du conseil 89/336/EEC (EMC), 73/23/EEC (LVD) et 1999/5/EC (R&TTE) avec les amendements éventuellement applicables par rapport aux lois des états membres relatives à la compatibilité électromagnétique et à la basse tension.

## PREMIERS SOINS D'URGENCE

Soyez prudent avec la poudre de toner :



En cas d'ingestion, administrer de petites quantités d'eau fraîche et faire appel à un médecin. NE PAS tenter de faire vomir le patient.

En cas d'inhalation, emmener le patient au grand air. Faire appel à un médecin.

En cas de contact avec les yeux, rincer abondamment les yeux à l'eau froide pendant au moins 15 minutes, en maintenant les paupières ouvertes avec les doigts. Faire appel à un médecin.

Les éclaboussures doivent être traitées avec de l'eau froide et du savon pour éviter les taches sur la peau ou les vêtements.

## FABRICANT

Oki Data Corporation  
4-11-22, Shibaura, Minato-ku  
Tokyo 108-8551,  
Japon

## IMPORTATEUR VERS L'UE/REPRÉSENTANT AGRÉÉ

Oki Europe Limited (OKI Printing Solutions)

Blays House  
Wick Road  
Egham, Surrey  
TW20 0HJ  
Royaume Uni

Pour toute question d'ordre général, sur les ventes et sur le support, contactez votre distributeur local.

## INFORMATIONS RELATIVES À L'ENVIRONNEMENT



# SOMMAIRE

<b>Préface</b> . . . . .	<b>2</b>
<b>Premiers soins d'urgence</b> . . . . .	<b>3</b>
<b>Fabricant</b> . . . . .	<b>3</b>
<b>Importateur vers l'UE/représentant agréé</b> . . . . .	<b>3</b>
<b>Informations relatives à l'environnement</b> . . . . .	<b>3</b>
<b>Sommaire</b> . . . . .	<b>4</b>
<b>Notes, attentions et avertissement</b> . . . . .	<b>7</b>
<b>Fonctionnement de base</b> . . . . .	<b>8</b>
Présentation des principaux composants et de leurs fonctions . . . . .	8
Configuration standard . . . . .	8
Avec les accessoires en option . . . . .	10
Composants internes . . . . .	11
<b>Paramètres du panneau de commande</b> . . . . .	<b>12</b>
À propos de ce chapitre . . . . .	12
Fonctionnalités du panneau de commande . . . . .	12
Écran à cristaux liquides . . . . .	13
Écran d'impression . . . . .	13
Écran de menu . . . . .	13
Navigation dans les menus du panneau de configuration . . . . .	14
Modification de la langue d'affichage et d'impression . . . . .	14
<b>Mise sous ou hors tension</b> . . . . .	<b>15</b>
Mise sous tension . . . . .	15
Mise hors tension . . . . .	15
Économie d'énergie . . . . .	16
Annulation du mode d'économie d'énergie . . . . .	16
Annulation/Vérification de l'impression . . . . .	16
Annulation de l'impression . . . . .	16
Vérification de l'état des données d'impression . . . . .	17
Affichage de la configuration des accessoires optionnels et des paramètres du bac de papier . . . . .	17
<b>Impression</b> . . . . .	<b>18</b>
Options d'impression . . . . .	18
Impression d'une page de test . . . . .	18
Impression des menus . . . . .	18
Impression depuis l'ordinateur . . . . .	19
Fonctionnalités d'impression de base de la boîte de dialogue des propriétés . . . . .	19
Réglage des types de support . . . . .	20
Enveloppes . . . . .	20
Chargement et impression sur des enveloppes . . . . .	20
Impression sur des transparents . . . . .	21
Chargement et impression sur des transparents . . . . .	21
Impression sur cartes postales . . . . .	22
Chargement et impression sur des cartes postales . . . . .	22
Impression sur étiquettes . . . . .	23
Chargement et impression sur des étiquettes . . . . .	23
Impression sur du papier de format personnalisé . . . . .	24
Chargement et impression sur du papier au format personnalisé . . . . .	25
Impression sur du papier de format personnalisé . . . . .	25
Fonctionnalités d'impression avancées . . . . .	26
Page de couverture . . . . .	26
page de séparation . . . . .	26
Plusieurs pages sur un seule feuille (N pages par feuille) . . . . .	26

Options d'image . . . . .	26
Redimensionnement automatique du papier . . . . .	26
Filigranes . . . . .	26
Poster . . . . .	27
Ajuster . . . . .	27
Livrets . . . . .	27
Impression sécurisée - Impression de documents confidentiels . . . . .	27
Travail mémorisé . . . . .	27
Impression d'épreuves - Impression après vérification des résultats d'impression . . . . .	27
Impression à un moment spécifié - Travail en différé . . . . .	27
Impression directe de fichiers PDF . . . . .	27
eFormulaires . . . . .	28
Superpositions . . . . .	28
Comptabilisation des tâches . . . . .	28
Envoi de fichiers . . . . .	28
Notifications de messagerie électronique . . . . .	28
Impression du code barres . . . . .	28
<b>Chargement du papier . . . . .</b>	<b>30</b>
Chargement des bacs de 1 à 4 . . . . .	30
Chargement du bac multifonction (bac 5) . . . . .	31
Chargement du chargeur haute capacité (bac 6) et de deux bacs tandem . . . . .	32
Paramètres de bac . . . . .	33
Source . . . . .	33
Destination de sortie . . . . .	33
Lien au bac d'entrée . . . . .	34
Lien de bac de sortie . . . . .	34
Chargeur manuel . . . . .	34
Contrôle du papier . . . . .	34
Job offset (Impression décalée) . . . . .	34
Paramètres du pilote . . . . .	34
Hole puncher (Perforation) . . . . .	35
Vidage de la boîte des déchets de perforation . . . . .	35
Stapler (Agrafeuse) . . . . .	36
Ajout d'agrafes . . . . .	36
Mise en place des accessoires . . . . .	37
<b>Résolution des problèmes . . . . .</b>	<b>38</b>
Lorsqu'un bourrage papier se produit . . . . .	38
Emplacements des zones de bourrage . . . . .	38
Intérieur du capot A : . . . . .	38
Intérieur du capot B : . . . . .	39
Intérieur du capot C : . . . . .	41
Intérieur du capot D (unité duplex) . . . . .	42
Intérieur du capot E . . . . .	43
Intérieur du capot F . . . . .	44
Intérieur du capot G . . . . .	45
Intérieur du capot H . . . . .	46
Bourrage dans le bac supérieur de l'empileuse . . . . .	47
Bourrages de papier dans les bacs 1 à 4 . . . . .	47
Bourrage papier dans le bac multifonction (bac 5) . . . . .	49
Bourrage papier dans le chargeur haute capacité (bac 6)/deux bacs tandem . . . . .	49
En cas de problème . . . . .	51
Lorsque la qualité d'impression est médiocre . . . . .	55
Problèmes liés au réseau . . . . .	57
Utilisation de TCP/IP . . . . .	57

<b>Remplacement des consommables</b> . . . . .	<b>58</b>
Cartouche de tambour et de toner . . . . .	58
Tambour . . . . .	58
Précaution de manipulation du tambour . . . . .	58
Remplacement du tambour . . . . .	59
Cartouche de toner . . . . .	61
Précaution de manipulation de la cartouche de toner . . . . .	61
Remplacement de la cartouche de toner . . . . .	61
Unité de fusion . . . . .	62
Remplacement de l'unité de fusion . . . . .	63
Cartouche du cylindre de transfert . . . . .	63
Remplacement de la cartouche de cycle de transfert . . . . .	64
Kit de maintenance . . . . .	64
<b>Maintenance quotidienne</b> . . . . .	<b>65</b>
Nettoyage de l'imprimante . . . . .	65
Nettoyage de la partie extérieure . . . . .	65
Nettoyage de la partie intérieure . . . . .	66
Lors du déplacement de l'imprimante . . . . .	66
<b>Fonctions de menu</b> . . . . .	<b>68</b>
Menu Impressions . . . . .	68
Menu Information . . . . .	68
Menu Imprimer . . . . .	69
Menu Papier . . . . .	70
Menu de configuration du système . . . . .	72
Emulation Pcl . . . . .	73
Emulation FX . . . . .	73
Menu Parallèle . . . . .	74
Menu Série . . . . .	75
Menu Usb . . . . .	75
Menu Réseau . . . . .	76
Menu Réglage Système . . . . .	76
Menu de la date et de l'heure . . . . .	77
Menu Maintenance . . . . .	77
Menu Utilisation . . . . .	78
Menu Flash . . . . .	78
Menu Disque . . . . .	79
Comptabilisation des tâches . . . . .	79
Menu Impression différée . . . . .	79
<b>Index</b> . . . . .	<b>80</b>
<b>Coordonnées Oki</b> . . . . .	<b>82</b>

## NOTES, ATTENTIONS ET AVERTISSEMENT

---

*NOTE*

*Cette indication donne des informations supplémentaires complétant le texte.*

---

### **ATTENTION !**

**Cette indication donne des informations supplémentaires à respecter pour éviter des dysfonctionnements de la machine.**

### **AVERTISSEMENT !**

**Cette indication donne des informations supplémentaires à respecter pour éviter tout risque d'accident corporel.**

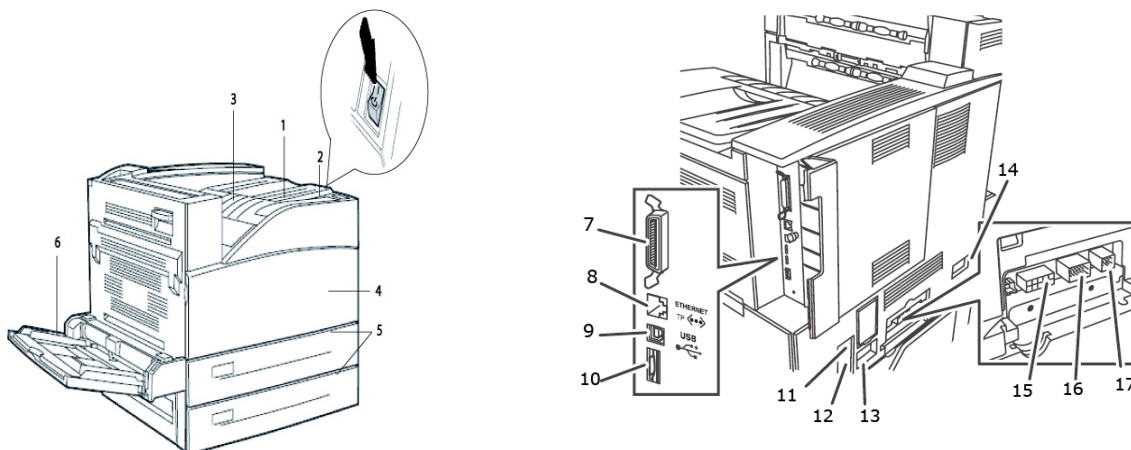
Pour garantir la protection de votre produit et vous assurer de bénéficier de toutes ses fonctionnalités, ce modèle a été conçu pour fonctionner uniquement avec les cartouches de toner d'origine authentiques. Toute autre cartouche de toner risque de ne pas fonctionner du tout, même si elle est décrite comme étant « compatible ». Si elle fonctionne, les performances du produit et la qualité de l'impression risquent d'être moindres.

Les spécifications pourront faire l'objet de modifications sans préavis. Toutes marques déposées reconnues.

# FONCTIONNEMENT DE BASE

## PRÉSENTATION DES PRINCIPAUX COMPOSANTS ET DE LEURS FONCTIONS

### CONFIGURATION STANDARD

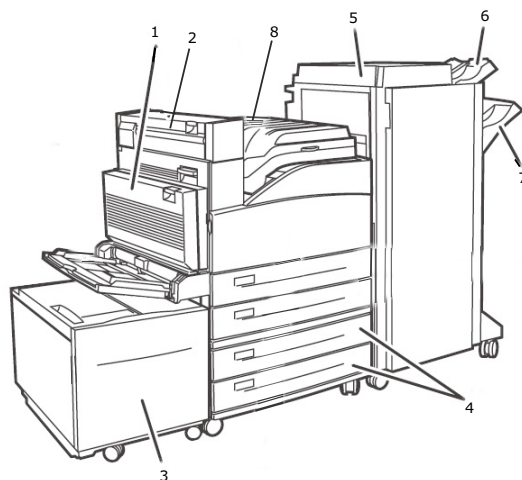


NON	NOM	DESCRIPTION
1	Panneau de commande	Comporte les principaux voyants et boutons de contrôle, ainsi que l'écran.
2	Interrupteur d'alimentation	Permet de mettre sous et hors tension l'imprimante. La position < > permet d'allumer l'imprimante et la position <0> permet de l'éteindre.
3	Bac de sortie arrière du chemin par le haut standard	Les travaux d'impression sortent dans ce bac, côté imprimé vers le bas.
4	Capot avant.	Comporte la cartouche de tambour et de toner ainsi que d'autres parties internes de l'imprimante.
5	Bacs 1 et 2	Chargeur de 500 feuilles
6	Bac 5 de chargeur multifonction	Pour l'alimentation manuelle et automatique
7	Connecteur parallèle, IEEE 1284	Pour connecter le câble parallèle.
8	Connexion 10/100 BaseT Ethernet	Pour connecter le câble ethernet.
9	Connecteur USB 2.0	Pour connecter le câble USB.
10	Connecteur RS232 série	Pour connecter le câble série.
11	Réinitialisation de l'interrupteur de défaut à terre	Pour réinitialiser l'alimentation si elle saute.
12	Connecteur de cordon d'alimentation	Pour connecter le cordon d'alimentation.



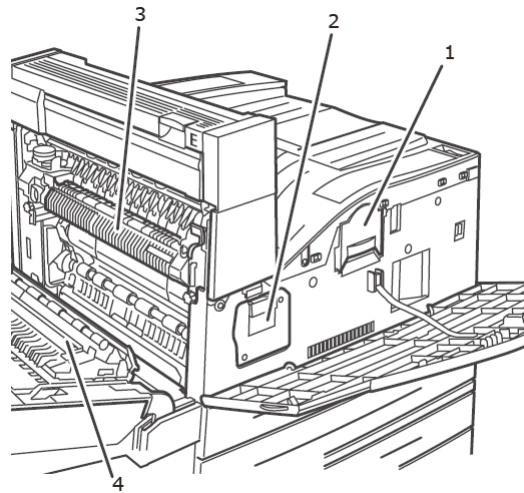
NON	NOM	DESCRIPTION
13	Connexion du cordon d'alimentation du finisseur	Pour connecter le cordon d'alimentation du finisseur optionnel.
14	Connecteur du bac 6 d'alimentation automatique de 2000 feuilles	Pour connecter le chargeur grande contenance optionnel.
15	Connexion du finisseur	Pour connecter le câble du finisseur optionnel.
16	Bacs d'alimentation automatique 3 et 4 de 1000 feuilles (2000 feuilles pour TTM)	Pour connecter les câbles des bacs optionnels.
17	Connecteur d'unité duplex	Pour connecter l'unité duplex optionnelle.

## AVEC LES ACCESSOIRES EN OPTION



NON	NOM	DESCRIPTION
1	Unité recto verso	Permet d'effectuer une impression recto-verso.
2	Sortie 2	Utilisée en conjonction avec l'unité duplex et le finisseur, est fournie avec une unité duplex.
3	Bac 6 de chargeur haute capacité	Chargeur de 2000 feuilles.
4	Bacs 3 et 4	Bacs A3 2 x 500 feuilles (2TM) ou bacs d'entrée double A4/ Lettre 2000 feuilles ; bac 3 – 800 feuilles et bac 4 – 1200 feuilles (TTM).
5	Finisseur	Finisseur 3 500 feuilles (2 configurations possibles : empileuse et perforation 2 à 4 trous).
6	Bac supérieur de l'empileuse	empileuse de 500 feuilles.
7	Bac principal de l'empileuse	empileuse de 3000 feuilles.
8	Transport au finisseur	Sert de transport au finisseur.

## COMPOSANTS INTERNES



NON	NOM	DESCRIPTION
1	Cartouche de toner	Contient le toner.
2	Tambour	Contient le tambour photosensible.
3	Unité de fusion	Fixe le toner sur le papier. Ne touchez pas composant lorsque vous utilisez l'imprimante, car il est chaud.
4	Cylindre de transfert	Transfère l'image de toner se trouvant sur la surface du tambour photosensible sur le papier.

# PARAMÈTRES DU PANNEAU DE COMMANDE

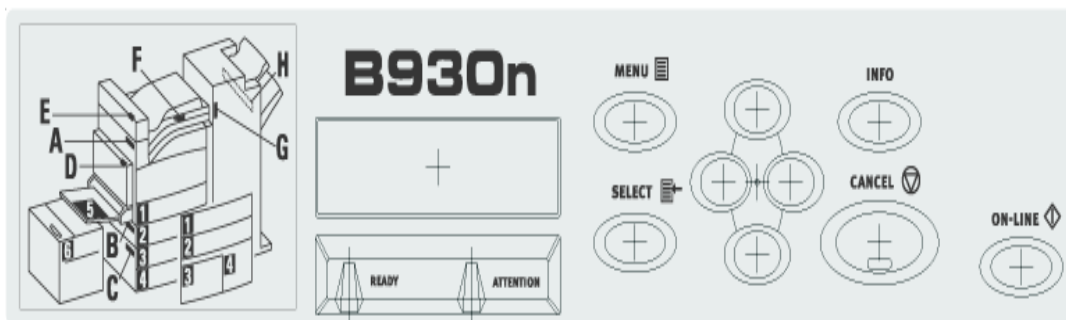
## À PROPOS DE CE CHAPITRE

Ce chapitre présente le panneau de commande et ses fonctions, et explique comment se déplacer dans les menus et sous-menus qui permettent d'afficher et de modifier les paramètres de l'imprimante.

Une description détaillée du système de menus est disponible dans le Reference Guide (Guide de référence). Vous pouvez imprimer la structure des menus indiquant tous les paramètres actuels de l'imprimante en appuyant sur le bouton **Info** du panneau de commande.

## FONCTIONNALITÉS DU PANNEAU DE COMMANDE

Le panneau de commande est situé à l'avant de l'imprimante et contient l'écran à cristaux liquides (reportez-vous à « [Écran à cristaux liquides](#) » à la page 13), les voyants lumineux et les boutons poussoirs permettant d'afficher et de modifier les paramètres de l'imprimante.



NOM	DESCRIPTION
Bouton <Menu>	Appuyez sur ce bouton pour sélectionner le mode Menu. Une fois le mode Menu sélectionné, appuyez plusieurs fois sur ce bouton pour vous déplacer dans la liste de menus.
Bouton <Info>	Appuyez sur ce bouton pour imprimer les menus. Les menus (2 pages) imprimés indiquent tous les paramètres actuels de l'imprimante.
Voyant <Ready> (Prêt)	Lorsque ce voyant est allumé, l'imprimante est prête à recevoir des données de l'ordinateur.
Écran à cristaux liquides	Affiche les options de réglage, l'état de l'imprimante et les messages.
Voyant <Attention>	Lorsque ce voyant est allumé, l'imprimante ne fonctionne pas correctement.
Bouton <On-Line> (En ligne)	Si en ligne, appuyez sur ce bouton pour mettre l'imprimante hors ligne. Lorsque l'imprimante est hors ligne, elle ne peut pas recevoir de données ni traiter des tâches d'impression. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour faire passer l'imprimante de l'état Hors ligne à En ligne (ce qui lui permet de recevoir des données de l'ordinateur).
Bouton <Cancel> (Annuler)	Appuyez sur ce bouton pour annuler l'impression. Appuyez également sur ce bouton pour quitter le mode Menu.

NOM	DESCRIPTION
Bouton <Select> (Sélectionner)	Appuyez sur ce bouton pour activer le paramètre affiché. Lorsque vous modifiez les valeurs candidates, appuyez sur le bouton Select (Sélectionner) pour exécuter l'opération affichée ou pour enregistrer la valeur affichée.
Boutons <▲> <▼> <◀> <▶>	Appuyez sur ces boutons pour sélectionner le menu, l'option ou la valeur de votre choix sur l'écran.

## ÉCRAN À CRISTAUX LIQUIDES

L'écran à cristaux liquides (LCD) affiche l'état de l'imprimante, les messages d'erreur, ainsi que les menus, sous-menus et paramètres de l'imprimante lorsque le mode Menu est sélectionné.

Il existe deux types d'écrans : L'écran d'impression (pour afficher l'état de l'imprimante) et l'écran de menu (pour définir la configuration). Le message affiché diffère selon les options installées et l'état défini.

## ÉCRAN D'IMPRESSION

L'écran d'impression apparaît lorsque l'imprimante est en cours d'impression ou en attente de données. Cet écran affiche les éléments suivants :

N°.	ÉTAT	DESCRIPTION
1	Bouton Online	L'imprimante n'imprime aucune tâche en ce moment.
2	En cycle de chauffe	L'unité de fusion est en cycle de chauffe pour une impression.
3	Réception de données	L'imprimante est en train de recevoir une tâche d'impression.
4	Impression*	L'imprimante est en cours d'impression.
5	Waiting (En attente)	L'imprimante affiche ce message lors de l'impression d'un fichier volumineux.

\* Lorsque l'état en cours est Impression, les informations suivantes s'affichent également :

Port recevant les données — indiqué dans la partie inférieure gauche. Indique quel port de l'imprimante reçoit actuellement les données (USB, Net, etc.).

Émulation — indiqué dans la partie inférieure droite. Indique quelle émulation de langage de description de page est actuellement utilisée (PCL, PS, etc.).

## ÉCRAN DE MENU

Cet écran permet de configurer les paramètres relatifs à l'imprimante.

Il apparaît lorsque vous appuyez sur le bouton **MENU** . Le premier élément d'une liste de menus apparaît. Appuyez à nouveau sur le bouton **MENU** ou sur les boutons <▲> <▼> pour passer d'un menu d'imprimante disponible à un autre.

## NAVIGATION DANS LES MENUS DU PANNEAU DE CONFIGURATION

Lorsque vous appuyez sur le bouton **MENU** du panneau de configuration, vous entrez dans le système du menu de l'imprimante. La première ligne affichée indique alors le menu actif. Vous pouvez modifier ce menu en appuyant sur le bouton <▲>, <▼> ou **MENU**.

Pour afficher un sous-menu ou les paramètres disponibles pour l'élément sélectionné, appuyez sur le bouton <▶>.

Pour naviguer dans les paramètres disponibles correspondant à l'élément sélectionné, utilisez les boutons <▲> et <▼>, puis appuyez sur le bouton **SELECT (Sélectionner)** pour sélectionner le paramètre de votre choix.

Pour remonter d'un niveau de menu, appuyez sur le bouton <▶> ainsi que pour quitter le mode Menu, appuyez sur le bouton **Cancel (Annuler)** ou **ON-LINE (En ligne)**.

## MODIFICATION DE LA LANGUE D'AFFICHAGE ET D'IMPRESSION

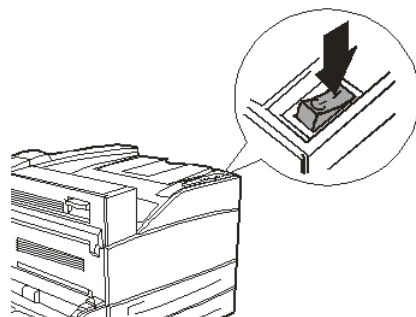
La langue par défaut des messages affichés et des rapports imprimés est l'anglais. Pour modifier ce paramètre, procédez comme suit :

1. Appuyez sur le bouton **MENU** du panneau de commande.
2. Appuyez plusieurs fois sur le bouton <▼> pour afficher le « **Menu de configuration du système** ».
3. Appuyez sur le bouton <▶> pour sélectionner le « **Menu de configuration du système** ».
4. Appuyez plusieurs fois sur le bouton <▼> pour afficher le sous-menu « **Langue** ».
5. Appuyez sur le bouton <▶> pour modifier le paramètre de la langue actuelle.
6. Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton <▲> ou <▼> jusqu'à ce que la langue de votre choix s'affiche.
7. Appuyez sur le bouton **SELECT (Sélectionner)** pour sélectionner la langue de votre choix, puis appuyez sur le bouton **CANCEL (Annuler)** pour quitter le mode Menu.

## MISE SOUS OU HORS TENSION

### MISE SOUS TENSION

1. Mettez l'interrupteur de l'imprimante sur la position <|>.



Lorsque l'imprimante est sous tension, divers écrans s'affichent sur le panneau de commande. Vérifiez que le message « En ligne » est bien affiché.

---

#### NOTE

*Lorsqu'un message de type « PRÉCHAUFFAGE... » s'affiche, l'imprimante n'est pas disponible à l'impression. Lorsque l'imprimante est prête pour l'impression, le message « EN LIGNE » s'affiche.*

---

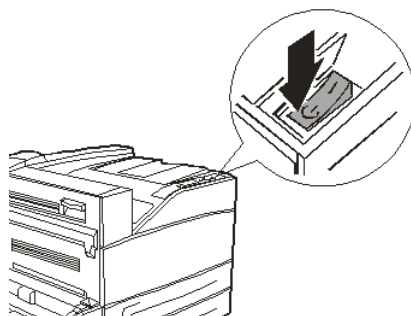
### MISE HORS TENSION

---

#### NOTE

- > Ne mettez pas l'imprimante hors tension tant qu'elle est en cours d'impression. Vous risquez de provoquer un bouchage papier.
  - > Une fois l'imprimante hors tension, imprimez les données restant dans l'imprimante, ou les informations enregistrées dans la mémoire de l'imprimante seront supprimées.
- 

1. Vérifiez l'affichage du panneau de commande pour vous assurer qu'aucun traitement de données n'est en cours.
2. Mettez l'interrupteur de l'imprimante sur la position <O> pour l'éteindre.



## ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

L'imprimante dispose d'un Power Save Mode (Mode Économie d'énergie) afin de réduire sa consommation d'énergie lorsqu'elle reste inactive. Le délai d'inactivité par défaut entre la dernière activité d'impression et l'entrée en Power Save Mode (Mode Économie d'énergie) est de 5 minutes. Ce délai peut être défini par l'opérateur sur l'une des valeurs suivantes : 5, 15, 30, 60 ou 120 minutes.

Si aucune donnée d'impression n'est reçue au bout de 5 minutes (par défaut) après l'impression de la dernière page, l'imprimante passe en Power Save Mode (Mode Économie d'énergie). Un message d'information s'affiche sur l'écran LCD du panneau de commande et indique que l'imprimante est en Power Save Mode (Mode Économie d'énergie). Dans ce mode, l'imprimante permet au fusible de refroidir, mais les composants mécaniques de l'imprimante sont toujours alimentés. La consommation d'énergie en Power Save Mode (Mode Économie d'énergie) est de 50 W ou moins, et le temps nécessaire pour passer de ce mode à un état prêt pour l'impression peut être de maximum 45 secondes.

Il existe un second niveau de réduction d'utilisation d'énergie : le Sleep Mode (Mode Veille). Le délai d'inactivité par défaut entre la dernière activité d'impression et le moment où l'imprimante passe du Power Save Mode (Mode Économie d'énergie) au Sleep Mode (Mode Veille) est de 30 minutes. Ce délai peut être défini par l'opérateur sur l'une des valeurs suivantes : 30, 60, 120 ou 180 minutes. Dans ce mode, l'imprimante cesse d'alimenter les composants mécaniques de l'imprimante et les options installées. La consommation d'énergie en Sleep Mode (Mode Veille) est inférieure à 8 W, et le temps nécessaire pour passer de ce mode à un état prêt pour l'impression peut être de maximum 45 secondes, en plus du temps nécessaire pour la réinitialisation des options mécaniques.

### ANNULATION DU MODE D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

L'imprimante annule automatiquement son état d'économie d'énergie dès qu'elle reçoit des données de l'ordinateur. Vous pouvez appuyer sur n'importe quel bouton pour quitter le mode Veille.

## ANNULATION/VÉRIFICATION DE L'IMPRESSION

### ANNULATION DE L'IMPRESSION

Pour annuler l'impression, vous pouvez annuler le travail d'impression sur l'imprimante ou sur l'ordinateur.

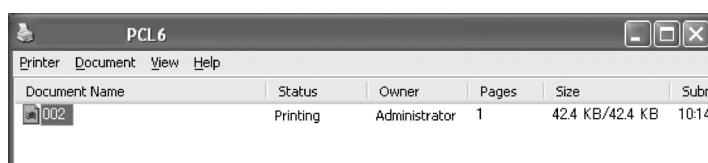
#### Annulation d'un travail d'impression depuis l'imprimante

Appuyez sur le bouton **CANCEL** (ANNULER), puis sur le bouton **ON-LINE** (EN LIGNE) sur le panneau de commande. Toutefois, les pages en cours d'impression continueront à s'imprimer.

#### Annulation d'un travail d'impression depuis l'ordinateur

Double-cliquez sur l'icône de l'imprimante  dans la partie inférieure droite de la barre des tâches dans Windows.

Dans la fenêtre affichée, cliquez sur le nom du document à supprimer, puis appuyez sur la touche **Suppr.**



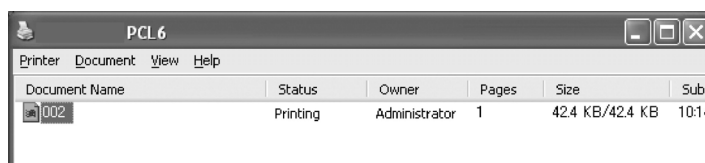


## VÉRIFICATION DE L'ÉTAT DES DONNÉES D'IMPRESSION

Vérification dans Windows

Double-cliquez sur l'icône de l'imprimante  dans la barre des tâches, dans la partie inférieure droite de l'écran.

Dans la fenêtre affichée, vérifiez la colonne, **État**.



## AFFICHAGE DE LA CONFIGURATION DES ACCESSOIRES OPTIONNELS ET DES PARAMÈTRES DU BAC DE PAPIER

Lorsque vous utilisez l'imprimante en réseau avec le protocole SNMP, vous pouvez afficher dans le pilote de l'imprimante la configuration des accessoires optionnels et les paramètres configurés sur le panneau de commande tels que le type ou le format du papier. Ces paramètres sont affichés dans l'onglet **Options**. Cette section explique la procédure en prenant pour exemple Windows XP.

Important :

- > Cette fonctionnalité n'est pas disponible lorsque vous utilisez une connexion USB ou parallèle à l'imprimante. Vous devez définir manuellement les éléments dans le pilote de l'imprimante.
- > Vous ne pouvez pas obtenir les informations relatives au bac arrière. Vous devez définir manuellement cet élément.
- > Les paramètres de format et de type de papier doivent être configurés au préalable dans le panneau de commande. Même si vous modifiez ces paramètres ici, les modifications ne seront pas prises en compte par l'imprimante.

---

### NOTE

- > Lorsque vous utilisez cette fonctionnalité, vous devez activer le port SNMP (valeur par défaut : **Activé**) sur l'imprimante à l'aide du panneau de commande.
- > Sous Windows 2000/Windows XP/Windows 2003/Windows Vista, seuls les utilisateurs disposant des droits d'administration peuvent modifier ces paramètres. Les utilisateurs ne disposant de ces droits peuvent uniquement vérifier les contenus.

- 
1. Dans le menu **Démarrer**, cliquez sur **Imprimantes et télécopieurs** puis affichez les propriétés de l'imprimante à utiliser.
  2. Cliquez sur l'onglet **Options du périphérique**.
  3. Cliquez sur **Obtenir les informations de l'imprimante**.

---

### NOTE

Les propriétés de l'imprimante peuvent être affichées dans le pilote de l'imprimante.

- 
4. Cliquez sur **OK**. Le contenu de l'onglet **Options du périphérique** est mis à jour en fonction des données obtenues de l'imprimante.

# IMPRESSION

## OPTIONS D'IMPRESSION

Cette imprimante propose trois façons de modifier les options d'impression :

- > Panneau de commandes
- > Pilote d'imprimante
- > Serveur Web intégré

Vous pouvez accéder aux options d'impression sur le pilote d'imprimante grâce à l'application que vous utilisez ou au menu Imprimantes et télécopieurs (Windows). Le serveur Web intégré contient l'accès à toutes les fonctions d'imprimante et les présente comme pages HTML. Il est possible d'accéder au serveur Web intégré depuis n'importe quelle station à distance par accès HTTP. Reportez-vous au Reference Guide (Guide de référence) pour plus de détails sur la façon d'accéder à chacune des options d'impression ci-dessus.

---

### NOTE

*S'il existe un conflit entre les paramètres du panneau de commandes, des options d'impression et le serveur Web intégré et ceux de l'imprimante définis via votre application, les paramètres de l'application ont priorité sur n'importe quels autres paramètres.*

---

## IMPRESSION D'UNE PAGE DE TEST

Vous pouvez imprimer une page de test pour vérifier la connectivité et le fonctionnement de l'imprimante. Vous pouvez activer cette fonction en utilisant les propriétés de votre imprimante. Vous pouvez également l'activer dans le panneau de commande ou en utilisant le serveur Web intégré.

Pour imprimer une page de test par le pilote :

1. Sélectionnez l'onglet **Options du périphérique** dans le pilote.
2. Cliquez sur **Demo Print (Page de démonstration)**.
3. Cliquez sur **OK**.

## IMPRESSION DES MENUS

Cette imprimante peut imprimer un menu qui répertorie l'état des options de menu actuellement sélectionnées, les sélections de support dans les bacs, les options installées et d'autres informations pertinentes concernant votre imprimante. Pour imprimer un menu, appuyez sur le bouton **INFO** dans le panneau de commandes. Un résumé de deux pages s'imprime.

## IMPRESSION DEPUIS L'ORDINATEUR

Cette section explique le processus de base lorsque vous imprimez depuis une application sous Windows®. La procédure peut différer selon l'ordinateur ou la configuration système utilisée.

---

### NOTE

*Ne mettez pas l'imprimante hors tension tant qu'elle est en cours d'impression. Vous risquez de provoquer un bourrage papier.*

---

Cette section explique le processus d'impression en prenant pour exemple le pilote PCL.

1. Dans le menu **Fichier** de l'application, sélectionnez **Imprimer**.
2. Sélectionnez cette imprimante comme imprimante à utiliser pour commencer l'impression. Pour utiliser les différentes fonctionnalités de l'imprimante, affichez la boîte de dialogue de ses propriétés afin de définir les éléments nécessaires. Pour en savoir plus sur chaque élément et la façon de le définir, reportez-vous à l'aide en ligne du pilote de l'imprimante.

---

### NOTE

*Si les informations relatives au bac à papier sont inexactes, modifiez les paramètres dans l'onglet **Configuration** du pilote de l'imprimante avant de poursuivre. Pour en savoir plus sur la façon de définir ces paramètres, reportez-vous à l'aide en ligne du pilote de l'imprimante.*

---

## FONCTIONNALITÉS D'IMPRESSION DE BASE DE LA BOÎTE DE DIALOGUE DES PROPRIÉTÉS

Les options suivantes sont disponibles dans l'onglet **Configuration** : Format de papier, Type de support, Source de papier, Destination du papier, Options d'alimentation du papier, Mode de finition et Recto-verso (Impression recto-verso).

- > Les options d'alimentation du papier incluent : Les paramètres de Redimensionnement automatique, Ajustement, Couvertures, Changement automatique de bac, Vérification du support, Ignorer les pages blanches et Bac multifonction.
- > Le mode de finition inclut : Standard, 2 Pages par feuille, 4 Pages par feuille, 6 Pages par feuille, 8 Pages par feuille, 9 Pages par feuille, 16 Pages par feuille, Poster et Livret (disponible si l'option Recto-verso est installée).

---

### NOTE

*Vous pouvez définir les fonctionnalités d'impression dans la boîte de dialogue des propriétés. Pour ce faire, à partir de l'icône de l'imprimante, sélectionnez **Imprimantes et télécopieurs (ou Paramètres) > Imprimantes en fonction du système d'exploitation**.*

---

Vous trouverez des instructions détaillées sur l'utilisation des fonctionnalités suivantes dans le Reference Guide (Guide de référence) :

Les préférences de sélection du format du papier, de sélection du nombre de copies, d'assemblage de copies, de définition de l'orientation, d'ignorer les pages blanches, d'impression dans l'ordre inverse, d'impression recto-verso et de reliure

## RÉGLAGE DES TYPES DE SUPPORT

L'imprimante peut fonctionner avec une variété de supports spéciaux. Chaque type de support requiert une utilisation particulière. Pour activer cette fonction le plus facilement, utilisez les propriétés d'impression de votre ordinateur. Vous pouvez également activer cette fonction dans le panneau de commande ou en utilisant le serveur Web intégré.

## ENVELOPPES

Les enveloppes peuvent être imprimées en utilisant le bac multifonction. Reportez-vous à « [Chargement du bac multifonction \(bac 5\)](#) » à la page 31. Pour des informations plus détaillées sur les enveloppes pouvant être utilisées, reportez-vous à la section « Usable Paper » (Papier utilisable) du Reference Guide (Guide de référence).

### CHARGEMENT ET IMPRESSION SUR DES ENVELOPPES

Prenez les éléments suivants en considération lorsque vous manipulez la cartouche de tambour/toner :

- > Utilisez les enveloppes fabriquées spécifiquement pour les imprimantes laser.
- > N'utilisez pas d'enveloppes matelassées.
- > Évitez d'imprimer là où les lignes de collage de l'enveloppe se touchent.
- > N'utilisez jamais d'enveloppe à fenêtre ou avec des attaches métalliques. Elles pourraient endommager l'imprimante.
- > Assurez-vous que les enveloppes sont stockées dans un endroit sec et frais et dans leur emballage d'origine. Si cela n'est pas le cas, les enveloppes peuvent se coller et se fermer avant ou pendant l'impression à cause de la chaleur et l'humidité.
- > Chargez une pile de hauteur de 10 mm maximum
- > Fermez le rabat des enveloppes et chargez ces dernières côté adresse vers le bas.
- > Éliminez l'air dans les enveloppes avant de les charger dans le bac multifonction.
- > Lors de l'utilisation d'enveloppes commerciales à rabat avec lignes de collage sur les côtés (par rapport à celles en diagonale), vérifiez que les lignes de collage sur les côtés sont coupées jusqu'au coin de l'enveloppe.

---

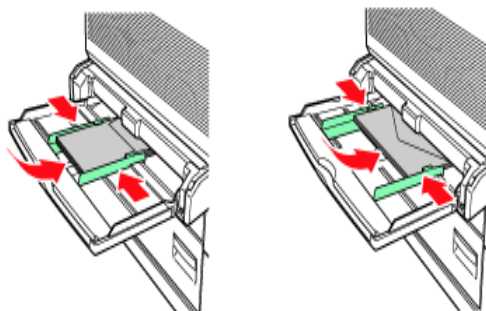
#### NOTE

*Il n'est pas possible d'imprimer sur le dos de l'enveloppe.*

---

**1.** Chargez les enveloppes en prenant en compte ce qui suit :

- > Placez le chargeur à bord court d'enveloppes C4 dans le bac.
- > Placez le chargeur à bord long d'enveloppes Monarch, "10, C5 et DL dans le bac.
- > Placez le côté à imprimer vers le bas.
- > Placez l'enveloppe avec le rabat entrant en premier dans l'imprimante.



2. Réglez le guide de longueur et le guide de largeur de droite à la taille des enveloppes chargées.
3. Sur le panneau de commande, modifiez le type de papier en **ENVELOPPE**.
4. Sur le panneau de commande, modifiez le format de papier du bac pour qu'il corresponde au type d'enveloppe chargée.
5. Dans le menu **Fichier**, sélectionnez **Imprimer**.
6. Sélectionnez cette imprimante dans la liste déroulante, puis cliquez sur **Propriétés**.
7. Sélectionnez le bac de chargement du papier dans **Source** ou cliquez sur **Type de support**, puis sélectionnez Enveloppe.
8. Cliquez sur **OK**.
9. Cliquez sur **Imprimer** dans la boîte de dialogue de même nom pour lancer l'impression.

## IMPRESSION SUR DES TRANSPARENTS

Vous pouvez imprimer sur des transparents depuis n'importe quel bac.

### CHARGEMENT ET IMPRESSION SUR DES TRANSPARENTS

La procédure de chargement des transparents dans le bac à papier est la même que celle du chargement de papier au format standard. Pour en savoir plus, reportez-vous à la section « [Chargement du papier](#) » à la page 30. Néanmoins, avant de charger des transparents, prenez ce qui suit en considération :

- > Retirez tout autre support avant de charger les transparents dans le bac.
- > Ne chargez pas de transparents au-dessus de la ligne de remplissage. Ceci pourrait provoquer un bourrage de l'imprimante.
- > Manipulez les transparents par les bords pour éviter de laisser des marques de doigt et des plis, ce qui pourrait entraîner une qualité d'impression moindre.
- > N'utilisez pas de transparents avec les rayures face vers le bas.

Vous devez également définir le type de papier pour le bac à papier sur **Transparent** dans le panneau de commande.

---

#### NOTE

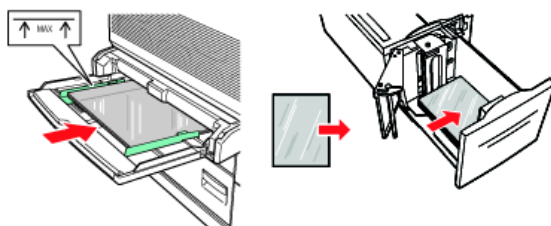
*Si vous imprimez des transparents de façon continue, ces derniers peuvent coller les uns aux autres lors de leur sortie. Il est donc conseillé de retirer les transparents du bac de sortie toutes les 20 feuilles, puis de les ventiler afin de faire baisser leur température.*

---

1. Ventilez les transparents pour vous assurer que toutes les feuilles sont séparées.



2. Insérez-les avec l'alimentation par bord long.



3. Ajustez les guides du papier au format des transparents, si requis.
4. Sur le panneau de commande, modifiez le type de papier en **TRANSPARENT**.
5. Dans le menu **Fichier**, sélectionnez **Imprimer**.
6. Sélectionnez cette imprimante comme imprimante à utiliser, puis cliquez sur **Propriétés**.
7. Cliquez sur la liste déroulante Type de support, puis cliquez sur Transparents.
8. Sélectionnez le bac de chargement du papier dans la liste déroulante Source, puis cliquez sur le bac qui contient les transparents.
9. Cliquez sur la liste déroulante Format de papier.
10. Dans **Format de papier**, sélectionnez le format du document original.
11. Cliquez sur **OK**.
12. Cliquez sur **Imprimer** dans la boîte de dialogue de même nom pour lancer l'impression.

## IMPRESSION SUR CARTES POSTALES

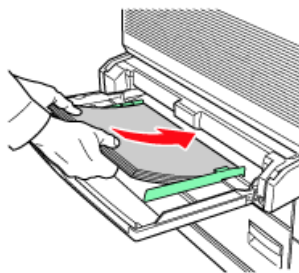
Les cartes postales peuvent être imprimées en utilisant le bac multifonction (bac 5).

### CHARGEMENT ET IMPRESSION SUR DES CARTES POSTALES

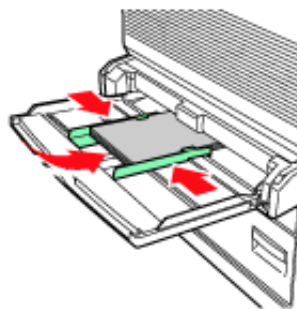
Avant de charger les cartes postales dans le bac, prenez en considération ce qui suit :

- > Assurez-vous que les cartes postales sont stockées dans un endroit sec et frais et dans leur emballage d'origine. Si cela n'est pas le cas, les cartes postales peuvent s'enrouler à cause de la chaleur et l'humidité.
  - > Chargez une pile de hauteur de 10 mm maximum, sans dépasser la ligne de remplissage.
1. Insérez les cartes postales dans le bac en prenant en considération ce qui suit :
    - > Insérez les grandes cartes postales avec alimentation par le bord long et face vers le bas. Placez le haut de la carte postale pour qu'il entre en premier dans l'imprimante (côté gauche de l'imprimante).

- > Insérez les petites cartes postales avec alimentation par le bord court et face vers le bas. Placez le haut de la carte postale vers l'arrière de l'imprimante.



Grandes cartes postales  
Alimentation par le bord long



Petites cartes postales  
Alimentation par le bord court

2. Réglez la position des guides papier en fonction du format des cartes postales.
3. Sur le panneau de commande, modifiez le type de papier en **CARTES POSTALES**.
4. Dans le menu **Fichier**, sélectionnez **Imprimer**.
5. Sélectionnez cette imprimante comme imprimante à utiliser, puis cliquez sur **Propriétés**.
6. Cliquez sur la liste déroulante Type de support, puis cliquez sur cartes postales.
7. Cliquez sur la liste déroulante Format de papier.
8. Dans **Format de papier** sélectionnez le format du document original.
9. Cliquez sur OK.
10. Cliquez sur Imprimer dans la boîte de dialogue de même nom pour lancer l'impression.

## IMPRESSION SUR ÉTIQUETTES

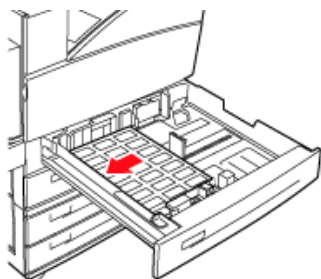
Les étiquettes peuvent être imprimées depuis tous les bacs.

### CHARGEMENT ET IMPRESSION SUR DES ÉTIQUETTES

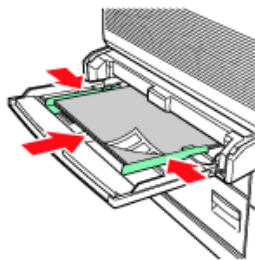
Avant de charger les étiquettes dans le bac, prenez en considération ce qui suit :

- > N'utilisez pas d'étiquettes en vinyle.
  - > N'utilisez aucune étiquette sur une feuille où il manque des éléments. Cela peut endommager l'imprimante.
  - > Imprimez uniquement sur un côté de la feuille d'étiquettes.
  - > Assurez-vous que les étiquettes sont stockées dans un endroit sec et frais et dans leur emballage d'origine. Les stocker dans des conditions extrêmes peut provoquer des bourrages, les étiquettes peuvent s'enrouler ou entraîner une qualité d'impression moindre.
1. Insérez les étiquettes dans le bac, en prenant en considération ce qui suit :
    - > Bacs 1 à 4 - Insérez les feuilles d'étiquettes avec alimentation par le bord long et face vers le haut. Déplacez le haut de la page vers l'avant du papier.
    - > Bac 5 multifonction - Insérez les feuilles d'étiquettes avec alimentation par le bord long et face vers le bas. Déplacez le haut de la page vers l'avant de l'imprimante.

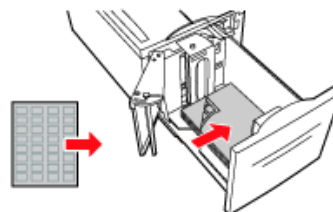
- > Bac 6 HCF – Insérez les feuilles d'étiquettes avec alimentation par le bord long et face vers le bas. Déplacez le haut de la page vers l'avant de l'imprimante.



Bacs 1 et 4



Bac 5 de chargeur multifonction



Bac 6 de chargeur haute capacité

- Ajustez les guides du papier pour ajuster le format des feuilles d'étiquettes.
- Sur le panneau de commande, modifiez le type de papier en **ENVELOPPE**.
- Dans le menu **Fichier**, sélectionnez **Imprimer**.
- Sélectionnez cette imprimante comme imprimante à utiliser, puis cliquez sur **Propriétés**.
- Cliquez sur la liste déroulante Type de support, puis cliquez sur **Étiquettes**.
- Cliquez sur la liste déroulante Format de papier.
- Dans **Format de papier** sélectionnez le format du document original.
- Cliquez sur **OK**.
- Cliquez sur **Imprimer** dans la boîte de dialogue de même nom pour lancer l'impression.

## IMPRESSION SUR DU PAPIER DE FORMAT PERSONNALISÉ

Cette section explique comment imprimer sur du papier de format personnalisé. Vous pouvez imprimer sur du papier de format personnalisé depuis les bacs 1 à 5. Le bac 6 (HCF) ne peut imprimer que sur du papier standard.

Les formats de papier pouvant être définis sur cette imprimante sont les suivants :

	BAC ENTRÉE		OUTPUT TRAY (BAC DE SORTIE)		
	BAC 5	BACS 1 à 4	STANDARD	EMPILEUSE SUPÉRIEURE	EMPILEUSE INFÉRIEURE
LARGEUR	89 - 297 mm (3,5 - 11,7 p)	140 - 297 mm (5,5 - 11,7 p)	89 - 297 mm (3,5 - 11,7 p)	203 - 297 mm (7,9 - 11,7 p)	203 - 297 mm (7,9 - 11,7 p)
HAUTEUR	98 - 432 mm (3,87 - 17 p)	182 - 297 mm (7,16 - 11,7 p)	98 - 432 mm (3,87 - 17 p)	182 - 432 mm (7,16 - 17 p)	182 - 432 mm (7,16 - 17 p)



## CHARGEMENT ET IMPRESSION SUR DU PAPIER AU FORMAT PERSONNALISÉ

### ATTENTION !

**Lorsque vous définissez le format de papier dans le pilote de l'imprimante et sur le panneau de commande, indiquez le format du papier réellement utilisé. La définition d'un format incorrect risque de provoquer la détection d'un bourrage papier. Cela tout particulièrement si vous configurez un format trop grand lors de l'utilisation d'un papier de petite largeur.**

1. Dans le menu **Fichier**, cliquez sur **Imprimer**.
2. Sélectionnez **Propriétés**, puis sélectionnez l'onglet **Configuration**.
3. Sélectionnez l'option appropriée : Source, Type de support, etc.
4. Vous pouvez sélectionner dans la liste un format personnalisé précédemment enregistré ou vous pouvez ajouter un format personnalisé supplémentaire.
5. Pour ajouter un nouveau format personnalisé :
  - (a) Sélectionnez les options d'alimentation du papier.
  - (b) Sélectionnez le format de papier.
  - (c) Dans le champ Nom, saisissez le nom du format personnalisé.
  - (d) Cliquez sur le bouton d'option Unité de mesure pour indiquer les unités de mesure à utiliser (mm pour millimètres ou pouce pour pouces.)
  - (e) Dans le champ Largeur, saisissez la largeur du papier de format personnalisé.
  - (f) Dans le champ Largeur, saisissez la largeur du papier de format personnalisé.
  - (g) Cliquez sur Ajouter pour enregistrer le nouveau format personnalisé.
  - (h) Cliquez sur OK pour fermer la boîte de dialogue.

---

#### NOTE

- > Vous pouvez utiliser l'option Modifier pour changer un format personnalisé précédemment enregistré.
  - > Vous pouvez utiliser l'option Supprimer pour supprimer un format personnalisé précédemment enregistré.
- 

## IMPRESSION SUR DU PAPIER DE FORMAT PERSONNALISÉ

La procédure d'impression sur du papier de format personnalisé est la suivante :

---

#### NOTE

La manière d'afficher la boîte de dialogue des propriétés de l'imprimante diffère en fonction de l'application. Reportez-vous au manuel de votre application.

---

1. Dans le menu **Fichier**, sélectionnez **Imprimer**.
2. Sélectionnez cette imprimante comme imprimante à utiliser, puis cliquez sur **Préférences**.
3. Cliquez sur l'onglet **Configuration**.
4. Sélectionnez le bac approprié dans **Source**.
5. Dans **Format de papier**, sélectionnez le format du document original.

6. Dans **Type de support**, sélectionnez le format personnalisé enregistré, puis cliquez sur **OK**.
7. Cliquez sur **Imprimer** dans la boîte de dialogue de même nom pour lancer l'impression.

## FONCTIONNALITÉS D'IMPRESSION AVANCÉES

Vous trouverez des instructions détaillées sur l'utilisation des fonctionnalités d'impression avancées dans le Reference Guide (Guide de référence).

---

### NOTE

- > *L'utilisation de certaines de ces fonctionnalités nécessite que le disque dur ou le disque compact à mémorisation instantanée optionnels soient installés sur l'imprimante.*
  - > *Le disque dur peut être endommagé, entraînant la perte de données importantes enregistrées sur celui-ci. Nous vous recommandons donc d'effectuer une sauvegarde de vos données*
- 

## PAGE DE COUVERTURE

La page de couverture correspond à la première page (la couverture) d'un travail d'impression provenant d'un bac de papier différent des autres feuilles.

## PAGE DE SÉPARATION

Lorsque vous partagez une imprimante avec d'autres utilisateurs, il peut être utile d'imprimer une page spéciale entre les travaux d'impression pour permettre de localiser le travail de chaque utilisateur dans une pile de feuilles sortant de l'imprimante. Vous pouvez activer les pages de séparation depuis le menu **PAPIER** du panneau de commande.

## PLUSIEURS PAGES SUR UN SEULE FEUILLE (N PAGES PAR FEUILLE)

Cette fonctionnalité reproduit à l'échelle le format de page de votre document et imprime plusieurs pages par feuille.

Elle s'avère utile pour tester votre mise en page ou pour distribuer votre document sous une forme plus compacte. Vous réalisez ainsi une économie de papier, de poids, de volume et de coût.

## OPTIONS D'IMAGE

Vous pouvez utiliser l'option Graphics (Graphiques) pour améliorer la clarté de l'impression en réglant les paramètres de luminosité, de contraste et de qualité.

## REDIMENSIONNEMENT AUTOMATIQUE DU PAPIER

L'imprimante peut sélectionner automatiquement le papier, celui le plus proche du papier requis pour la tâche d'impression. L'imprimante met la tâche à l'échelle pour correspondre au papier disponible. Cela inclut la mise à l'échelle du format A4 à Lettre et de Lettre à A4, et du format A3 à Tabloid et de Tabloid à A3. Vous pouvez également l'activer dans le menu Papier du panneau de commande.

## FILIGRANES

Un filigrane est généralement du texte à peine visible qui est superposé sur un document imprimé. Il peut être utilisé pour indiquer que le document est de qualité "Listage" ou peut-être "Confidentiel".

## **POSTER**

Cette option vous permet d'imprimer des posters en divisant en plusieurs parties une page de document (quelquefois appelée « mosaïque »). Chaque élément de cette mosaïque s'imprime, agrandie, sur une feuille séparée. Vous pouvez ensuite composer le poster à partir des feuilles séparées.

## **AJUSTER**

L'option Mise à l'échelle de la page vous permet d'imprimer sur un format de page des données mises en forme pour une page différente, sans modifier les données d'impression.

## **LIVRETS**

L'option Livrets permet d'imprimer des documents de plusieurs pages sous forme ordonnée et disposée de telle manière qu'ils puissent être pliés en un livret. En règle générale, les pages au format A4 (ou A3) sont réduites au format A5 (ou A4) et imprimées côte à côte sur les deux faces d'une feuille de papier A4 (ou A3), de manière à permettre le pliage en livret.

## **IMPRESSION SÉCURISÉE - IMPRESSION DE DOCUMENTS CONFIDENTIELS**

L'impression sécurisée est une fonctionnalité qui permet d'associer un code PIN à un travail d'impression sur l'ordinateur, à l'envoyer à l'imprimante afin qu'il y soit stocké temporairement, puis à imprimer le travail à partir du panneau de commande de l'imprimante. Une fois l'impression d'un travail sécurisé terminée, ce dernier est automatiquement supprimé.

## **TRAVAIL MÉMORISÉ**

Les travaux enregistrés sont identiques aux travaux d'impression sécurisés, excepté qu'ils ne sont pas supprimés du périphérique de stockage après l'impression, à moins que vous ne l'indiquiez sur le panneau de commande de l'imprimante. En enregistrant les données fréquemment utilisées sur l'imprimante, vous pouvez imprimer un travail à partir du panneau de commande de l'imprimante sans devoir utiliser l'ordinateur à chaque fois.

## **IMPRESSION D'ÉPREUVES - IMPRESSION APRÈS VÉRIFICATION DES RÉSULTATS D'IMPRESSION**

Vous pouvez sélectionner cette option lorsque le disque dur optionnel ou le disque compact à mémorisation instantanée a été installé. L'impression d'épreuves est une fonctionnalité qui permet d'enregistrer les données imprimées de plusieurs exemplaires d'un document sur le disque dur ou le disque compact à mémorisation instantanée, à n'imprimer que le premier jeu de données afin de vérifier les résultats de l'impression et si ceux-ci s'avèrent satisfaisants, à imprimer les exemplaires restants à partir du panneau de commande. Vous pouvez sélectionner ces tâches pour l'impression en entrant un code PIN dans le panneau de commandes.

## **IMPRESSION À UN MOMENT SPÉCIFIÉ - TRAVAIL EN DIFFÉRÉ**

Vous pouvez sélectionner cette option lorsque le disque dur optionnel ou le disque compact à mémorisation instantanée a été installé. La fonctionnalité d'impression en différé permet d'enregistrer au préalable les données sur l'imprimante, puis de les imprimer automatiquement à une heure donnée.

## **IMPRESSION DIRECTE DE FICHIERS PDF**

La fonction d'impression directe de PDF de l'imprimante vous permet d'envoyer un fichier PDF version 1.3 directement à l'imprimant sans devoir utiliser Adobe Acrobat sur l'ordinateur hôte. Vous pouvez transmettre directement un fichier PDF à l'imprimante pour impression sans utiliser le pilote d'imprimante. Les données à imprimer étant transmises

directement à l'imprimante, le processus d'impression est plus simple que celui effectué à l'aide du pilote d'imprimante et il est également plus rapide.

## **EFORMULAIRES**

Les eFormulaires correspondent à une fonctionnalité basée sur un microprogramme, qui vous permet de stocker une tâche d'impression de 20 pages maximum. Cette tâche est stockée comme image de trame compressée dans un stockage permanent. Les eFormulaires permettent à la tâche d'impression stockée d'être fusionnée électroniquement avec les tâches d'impression suivantes. Vous pouvez activer cette fonction dans les propriétés de votre imprimante.

## **SUPERPOSITIONS**

La fonction Superposition vous permet d'imprimer des superpositions. En utilisant la fenêtre Superposition, vous pouvez créer, supprimer ou modifier le comportement des superpositions. Une superposition est une portion du document ajoutée à chaque page d'une tâche d'impression, telle qu'un en-tête ou un formulaire standard. C'est à vous de créer des superpositions à l'aide de l'application de votre choix. Des options sont disponibles pour que vous les définissiez si une superposition doit être imprimée :

- > Toutes les Pages
- > Première page uniquement
- > Toutes sauf première page

## **COMPTABILISATION DES TÂCHES**

L'option Comptabilisation des tâches stocke des informations sur chaque tâche d'impression reçue par l'imprimante. Vous pouvez définir cette fonction en utilisant les propriétés de votre imprimante, depuis le panneau de commandes ou le serveur Web intégré.

## **ENVOI DE FICHIERS**

Accès depuis le menu Send File (Envoyer le fichier) sur le serveur Web intégré. Vous pouvez utiliser cette option pour sélectionner un fichier depuis l'ordinateur client ou tout serveur de fichiers joint à l'ordinateur client et l'envoyer à l'imprimante. Sélectionnez le fichier en saisissant son nom ou en recherchant le fichier. Cliquez sur le bouton Send (Envoyer) pour l'envoyer à l'imprimante.

## **NOTIFICATIONS DE MESSAGERIE ÉLECTRONIQUE**

Vous pouvez choisir d'être notifié par message électronique lorsqu'une tâche a été imprimée avec succès. Vous pouvez activer cette fonction en utilisant les propriétés de l'imprimante ou le serveur Web intégré. En utilisant le serveur Web intégré, l'option d'envoi de message électronique doit être activée et l'adresse du serveur de messagerie électronique doit être spécifiée pour utiliser cette fonction.

## **IMPRESSION DU CODE BARRES**

L'imprimante utilise des commandes de sélection de polices PCL standard pour activer l'impression de codes barres générés par algorithme.

Avantages :

- > N'importe quelle génération de format de codes barres
- > Génère automatiquement les totaux de contrôle
- > Ajoute automatiquement des caractères de début et d'arrêt

## **Codes barres intelligents**

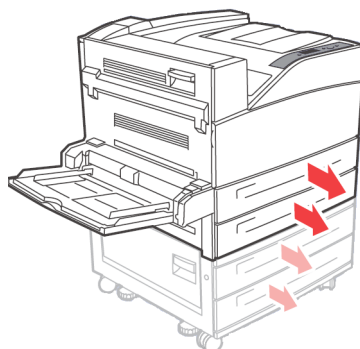
Contrairement à d'autres solutions de codes barres, qui ne font qu'ajouter des polices à l'ordinateur ou à l'imprimante, cette imprimante étend en fait le langage PCL5. Le formatage de codes barres, la détection d'erreurs et le calcul de total de contrôle sont effectués par l'imprimante, réduisant ainsi la charge sur l'hôte et le réseau. Les codes barres peuvent être imprimés dans presque tous les formats ou rotations, largeurs et hauteurs de barre. Le texte des légendes peut être intégré dans les barres ou imprimé au-dessus ou au-dessous des barres et dans une variété de polices et de formats.

Consultez le Reference Guide (Guide de référence) pour plus d'informations sur l'utilisation.

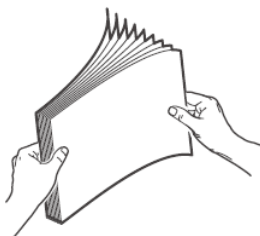
## CHARGEMENT DU PAPIER

### CHARGEMENT DES BACS DE 1 À 4

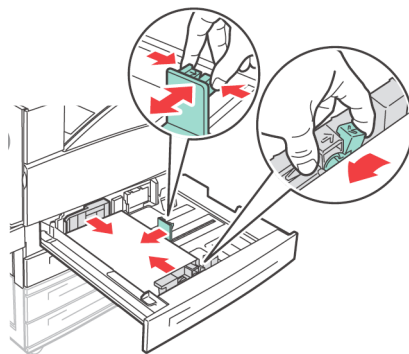
1. Ouvrez le bac à papier.



2. Ventilez le papier pour vous assurer que toutes les feuilles sont séparées.



3. Insérez le papier dans le bac. Réglez la position des guides papier au format.



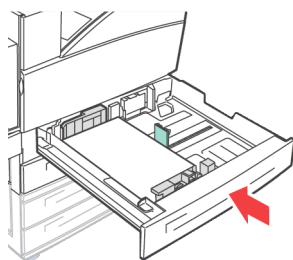
### ATTENTION !

**Ne placez pas de papier sur le guide de longueur de droite.**

**Veillez à ce que le papier ne dépasse pas la ligne de remplissage maximum ou la capacité maximum autorisée.**

**Alignez correctement le guide de largeur de droite et la largeur du papier. Si le guide de largeur de droite n'est pas en place, l'alimentation de papier ne se fera pas correctement, ce qui peut provoquer des bourrages papier.**

4. Insérez complètement le bac dans l'imprimante.



5. Configurez le format du papier lorsque vous chargez du papier de format personnalisé.

### CHARGEMENT DU BAC MULTIFONCTION (BAC 5)

Le bac multifonction peut être utilisé pour les chargements manuel et automatique. Les étiquettes sur le bac indiquent l'orientation des bords courts ou bords longs du papier.

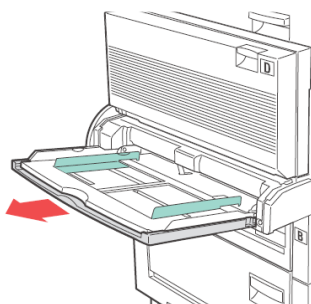
---

**NOTE**

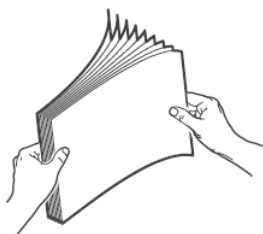
*Selon le type et la taille du papier chargé, vous devez configurer les paramètres du panneau de configuration. Changez le type de papier lorsque vous chargez du papier non ordinaire tel que du papier recyclé, du papier à fort grammage ou des transparents. Configurez le format du papier lorsque vous chargez du papier de format personnalisé.*

---

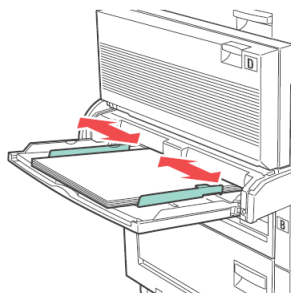
1. Abaissez le bac multifonction.



2. Ventilez le papier pour vous assurer que toutes les feuilles sont séparées.

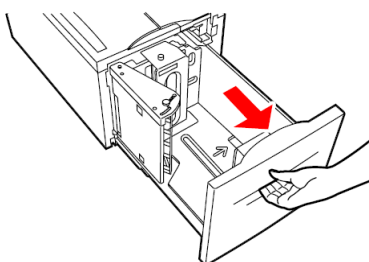


3. Insérez le papier dans le bac et, si nécessaire, réglez la position des guides papier au format du papier.

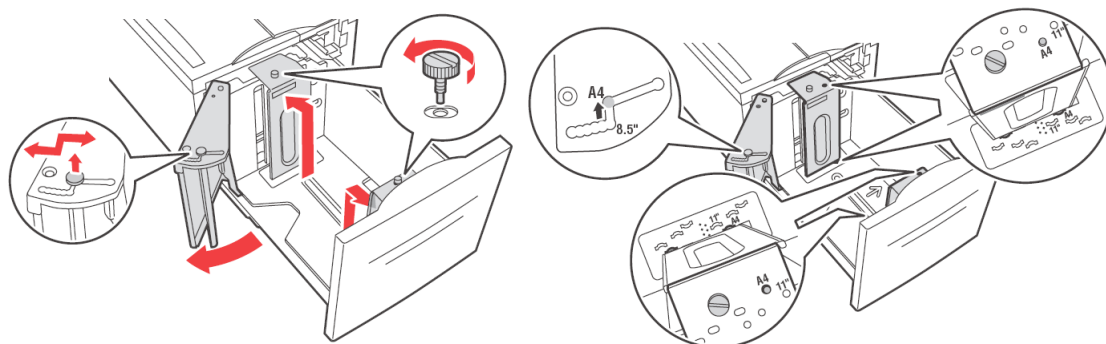


## CHARGEMENT DU CHARGEUR HAUTE CAPACITÉ (BAC 6) ET DE DEUX BACS TANDEM

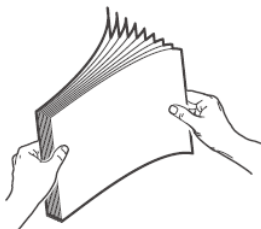
1. Sortez le bac.



2. Ajustez la longueur et la largeur des guides au format de papier.

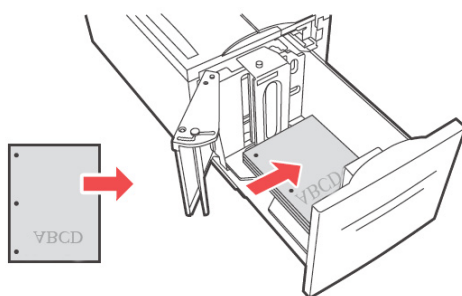


3. Ventilez le papier pour vous assurer que toutes les feuilles sont séparées.

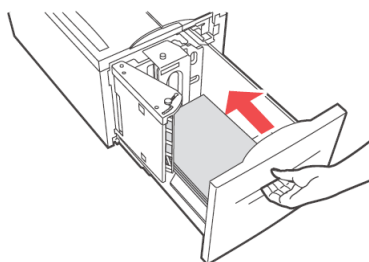




4. Insérez le papier dans le bac.



5. Insérez complètement le bac dans l'imprimante.



## PARAMÈTRES DE BAC

Vous pouvez configurer divers paramètres pour vos bacs d'entrée et de sortie. Les paramètres par défaut pour les bacs d'entrée et de sortie source sont configurés depuis le MENU PAPIER du panneau de commandes, les sélections de la SOURCE PAR DÉFAUT et du BAC DE SORTIE.

### SOURCE

Vous pouvez sélectionner le bac d'entrée duquel le papier sera utilisé pour la tâche d'impression. Sélectionnez la source de papier souhaitée depuis le menu déroulant **Source** dans les propriétés de l'imprimante ou activez-la depuis le panneau de commandes ou utilisez le serveur Web intégré.

---

#### NOTE

*S'il n'existe aucun bac à papier correspondant à la sélection de bac automatique, un message d'erreur vous invitant à remplir le bac à papier s'affichera dans le panneau de commandes.*

---

### DESTINATION DE SORTIE

Vous pouvez choisir le bac de sortie dans lequel placer votre tâche d'impression, si le finisseur ou l'empileuse est installée. Sélectionnez la destination depuis le menu déroulant **Destination** dans les propriétés de l'imprimante ou activez-la depuis le panneau de commandes ou utilisez le serveur Web intégré.

## **LIEN AU BAC D'ENTRÉE**

Lorsqu'un bac d'entrée choisi ne contient plus de papier, le changement de bac automatique active l'imprimante pour passer à un autre bac disponible contenant du papier de même type et de même format.

## **LIEN DE BAC DE SORTIE**

Lorsque le bac de sortie atteint sa capacité maximale, les capteurs de remplissage du bac sont activés et un message d'erreur s'affiche dans le panneau de commandes. Si le finisseur ou l'empileuse est installée, vous pouvez sélectionner un lien de bac de sortie pour que les pages restantes soient envoyées dans un bac ouvert. Cette option est activée par défaut. Vous pouvez définir cette option dans le panneau de commandes.

## **CHARGEUR MANUEL**

Le bac multifonction (bac 5) peut être utilisé pour l'alimentation manuelle. Vous devez changer les paramètres d'alimentation manuelle dans les propriétés de votre imprimante. Le bac multifonction bac 5 fonctionne normalement en mode multifonction, où plusieurs feuilles peuvent être chargées et imprimées en continu. En mode manuel, vous êtes invité à appuyer sur la touche Démarrage pour chaque feuille à imprimer.

## **CONTRÔLE DU PAPIER**

Lorsque l'option Contrôle du papier est activée (par défaut), l'imprimante vérifie d'abord la source d'entrée par défaut, puis si un support est chargé et correspond au type de support et au format de papier requis du pilote. Si le bac d'entrée par défaut ne contient pas le support requis, l'imprimante vérifie les autres bacs de sortie pour en trouver un contenant le support correspondant aux conditions requises. Si aucun n'est trouvé, l'imprimante s'arrête et vous demande de charger le support requis dans le bac d'entrée par défaut. Vous pouvez accepter en appuyant sur **En-ligne** que le support approprié soit en place ou non. Vous pouvez également placer le support approprié dans un bac puis utiliser le panneau de commandes pour définir le type de support pour ce bac. S'il s'agit d'un bac multifonction ou le format n'est pas détectable automatiquement, vous pouvez définir le format du papier. Sinon, l'imprimante peut détecter le format du papier automatiquement.

Lorsque le contrôle de papier n'est pas activé, le bac à papier par défaut sera utilisé pour imprimer le document. Le format ou le type de support dans le bac n'est pas un facteur dans la sélection du bac à papier.

Pour activer cette fonction le plus facilement, utilisez vos propriétés d'imprimante. Vous pouvez également l'activer dans le panneau de commande ou utiliser le serveur Web intégré.

## **JOB OFFSET (IMPRESSION DÉCALÉE)**

Le bac principal de l'empileuse et le bac de chemin par le haut standard peuvent placer des feuilles en position alternée pour séparer une tâche d'impression d'une autre. Cette option s'appelle Job Offsetting (Impression décalée). Si sélectionnée, la position de sortie change lorsque la dernière feuille d'une tâche d'impression est imprimée. Sélectionnez l'impression décalée depuis vos propriétés d'imprimante ou activez-la depuis le panneau de commandes ou bien utiliser le serveur Web intégré.

## **PARAMÈTRES DU PILOTE**

Lorsque vous créez des groupes de paramètres dans vos propriétés d'imprimante, vous pouvez enregistrer ces paramètres sous un nom que vous définissez. Vous pouvez ensuite utiliser les mêmes paramètres sous le nom défini pour d'autres tâches d'impression et ainsi économiser du temps.

Vous trouverez des instructions détaillées sur la définition de ces options dans le Reference Guide (Guide de référence).

## HOLE PUNCHER (PERFORATION)

Le finisseur optionnel contient un système de perforation à 2 et 4 trous. Si installé, il doit être activé pour perforer des trous. Lorsque l'imprimante détecte que la boîte de rejet de perforation est pleine, un avertissement apparaît dans le panneau de commandes. L'impression continuera mais la perforation s'arrêtera.

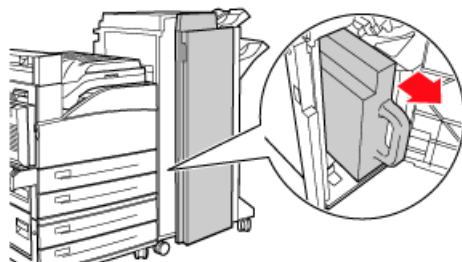
Pour activer la perforation de trous vos propriétés d'imprimante :

1. Sélectionnez le bouton **Paper Feed (Alimentation du papier)** dans l'onglet Configuration de vos propriétés d'imprimante. L'option Alimentation du papier s'affiche.
2. Sélectionnez le type de perforation dans le menu déroulant **Hole Punch (Perforation)**.
3. Cliquez sur **OK**.

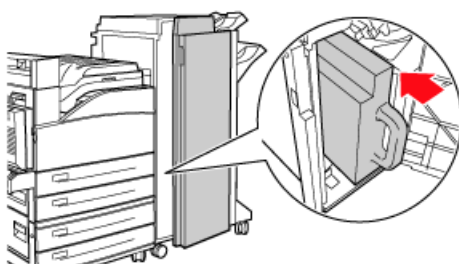
## VIDAGE DE LA BOÎTE DES DÉCHETS DE PERFORATION

Pour vider le panier des déchets de perforation :

1. Ouvrez la porte G.  
Pour obtenir une description des emplacements des portes, consultez la section « [Emplacements des zones de bourrage](#) » à la page 38.
2. Retirez la boîte des déchets de perforation et videz-la.



3. Placez la boîte des déchets de perforation dans le finisseur.



4. Fermez la porte G.

## STAPLER (AGRAFEUSE)

Il existe plusieurs options d'agrafage disponibles. Vous pouvez choisir d'agrafer à différents emplacements selon qu'une ou deux agrafes sont utilisées. Vous pouvez choisir d'agrafer pour une orientation Portrait ou Paysage parmi les options suivantes :

- > Upper-left (Coin supérieur gauche)
- > Bottom-left (Coin inférieur gauche)
- > Dual (Double)

Pour activer l'agrafage dans vos propriétés d'imprimante :

1. Sélectionnez le bouton **Paper Feed (Alimentation du papier)** dans l'onglet Configuration de vos propriétés d'imprimante. L'option Alimentation du papier s'affiche.
2. Sélectionnez le type d'agrafage souhaité dans le menu déroulant **Staple (Agrafage)**.
3. Cliquez sur **OK**.

### AJOUT D'AGRAFES

1. Ouvrez la porte G.

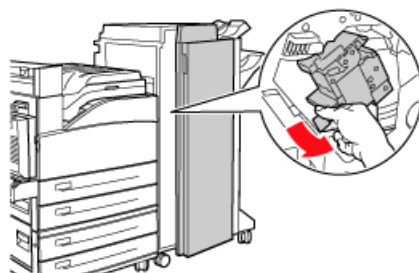
---

#### NOTE

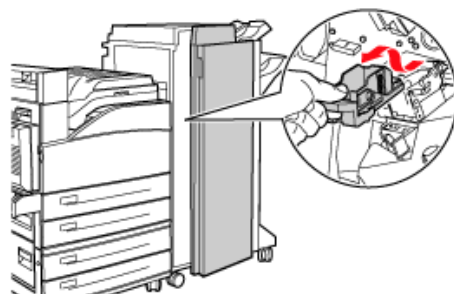
Consultez les instructions sur le côté de la porte G.

---

2. Faites glisser l'agrafeuse vers vous, puis sur la droite.

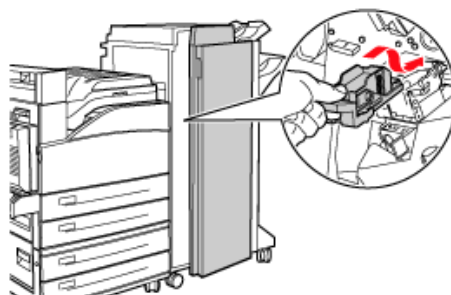


3. Retirez l'unité d'agrafeuse en la soulevant et en la sortant.



4. Retirez la cartouche d'agrafes vide, le cas échéant.
5. Insérez une nouvelle cartouche d'agrafes.

6. Insérez l'unité de l'agrafeuse dans le finisseur.



7. Fermez la porte G.

### **MISE EN PLACE DES ACCESSOIRES**

Pour des informations détaillées sur l'installation d'accessoires optionnels, du disque dur, d'option de mémoire et de disque compact à mémorisation instantanée, reportez-vous à la section « Installing Accessories » (Mise en place des accessoires) dans le Referene Guide (Guide de référence).

# RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

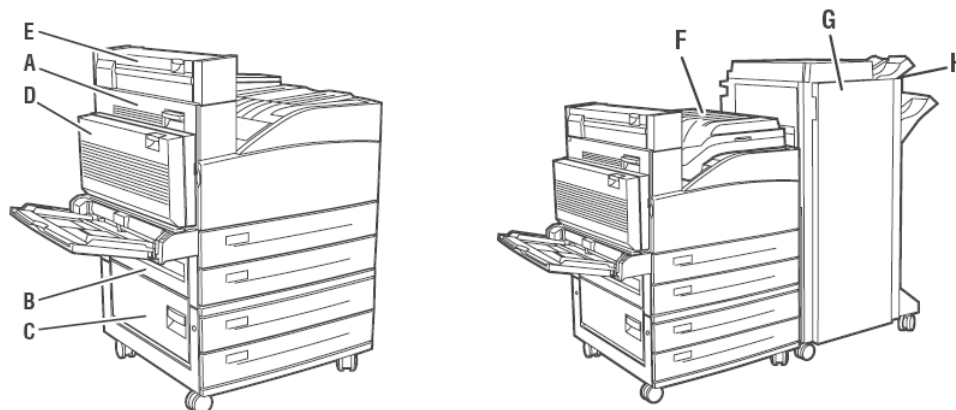
## LORSQU'UN BOURRAGE PAPIER SE PRODUIT

### ATTENTION !

Lorsque vous éliminez un bouchage papier, assurez-vous qu'aucun morceau de papier déchiré ne reste dans la machine. Si une feuille de papier est enroulée autour du rouleau, ou s'il se produit un bouchage papier difficile, voire impossible à localiser, n'essayez pas de le supprimer vous-même. Vous pourriez vous blesser ou vous brûler. Éteignez immédiatement la machine et contactez votre revendeur ou votre service de maintenance.

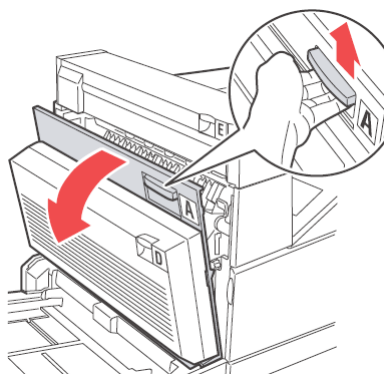
En suivant les messages affichés sur le panneau de commande, ouvrez le capot et éliminez le bouchage papier. Si le papier est déchiré, vérifiez qu'il ne reste pas de morceaux de papier.

### EMPLACEMENTS DES ZONES DE BOURRAGE

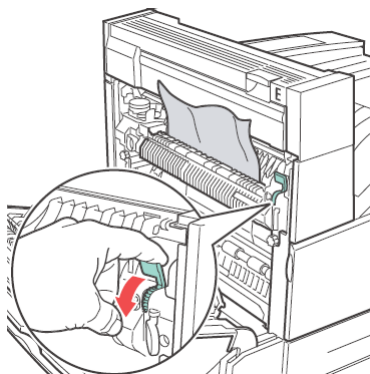


#### INTÉRIEUR DU CAPOT A :

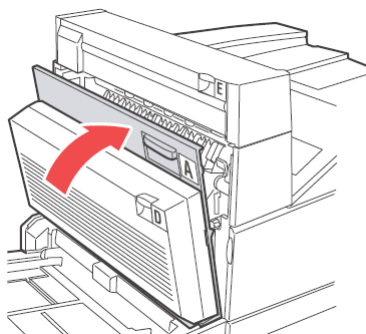
1. Ouvrez le capot A.



2. Retirez le papier bouché. Si nécessaire, appuyez sur le levier vert pour déplacer le papier afin de le retirer plus facilement. Assurez-vous que tous les morceaux de papier sont retirés.

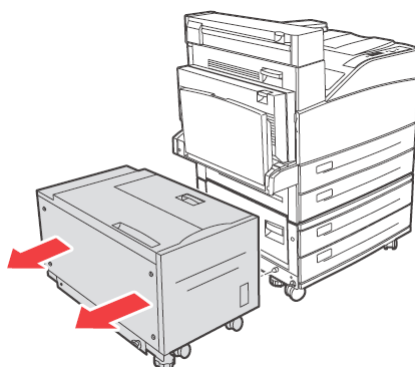


3. Fermez le capot A.

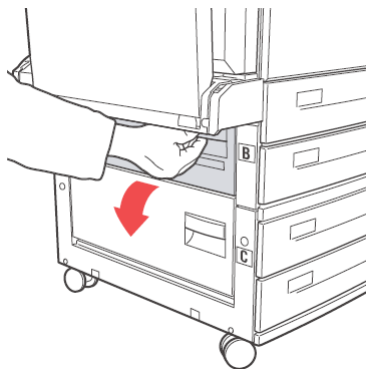


### INTÉRIEUR DU CAPOT B :

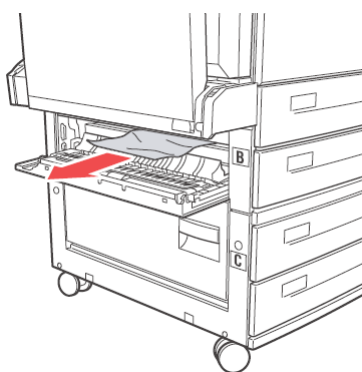
1. Retirez le chargeur à haute capacité (bac 6), si installé sur l'imprimante, en le faisant glisser hors de l'imprimante.



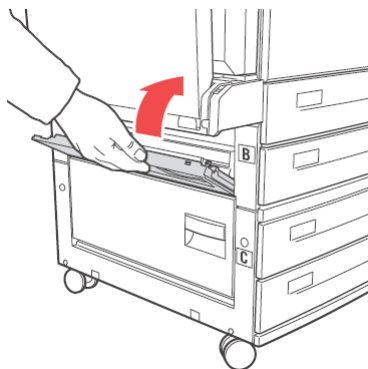
- 2.** Ouvrez le capot B.



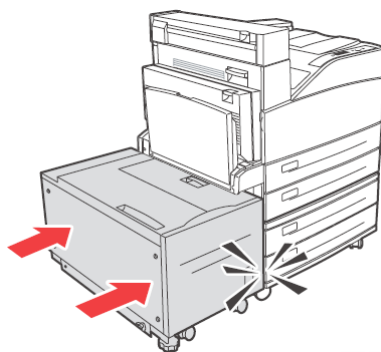
- 3.** Retirez le papier bouché et assurez-vous que tous les morceaux de papier sont retirés.



- 4.** Fermez le capot B.



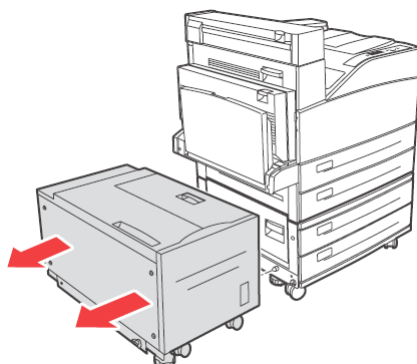
- 5.** Refaites glisser le chargeur à haute capacité (bac 6) vers l'imprimante, de façon ferme.



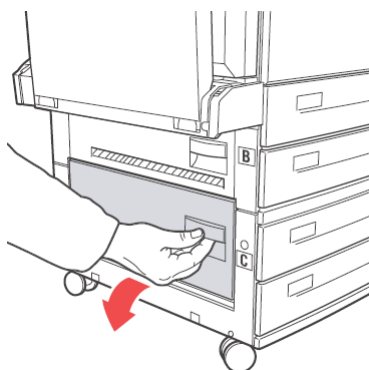


### INTÉRIEUR DU CAPOT C :

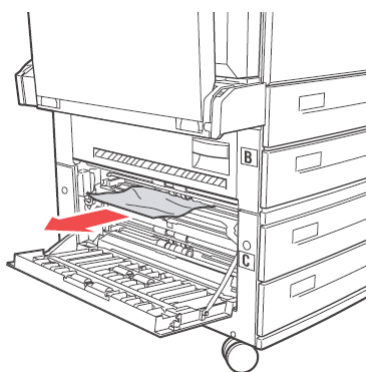
1. Retirez le chargeur à haute capacité (bac 6), si installé sur l'imprimante, en le faisant glisser hors de l'imprimante.



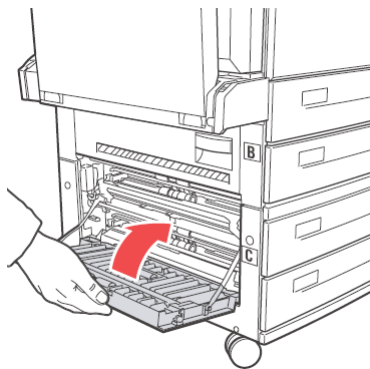
2. Ouvrez le capot C.



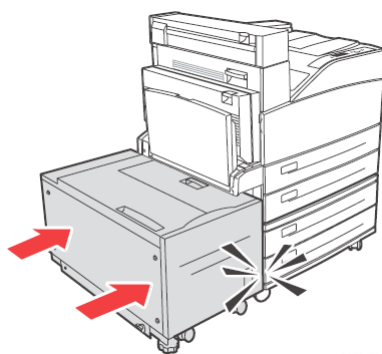
3. Retirez le papier bouché et assurez-vous que tous les morceaux de papier sont retirés.



4. Fermez le capot C.

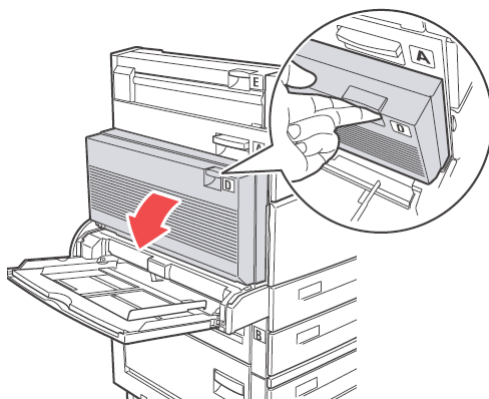


5. Refaites glisser le chargeur à haute capacité (bac 6) vers l'imprimante, de façon ferme.



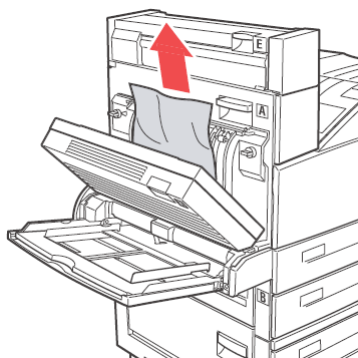
### INTÉRIEUR DU CAPOT D (UNITÉ DUPLEX)

1. Ouvrez le capot D.



2. Retirez le papier bouché et assurez-vous que tous les morceaux de papier sont retirés.

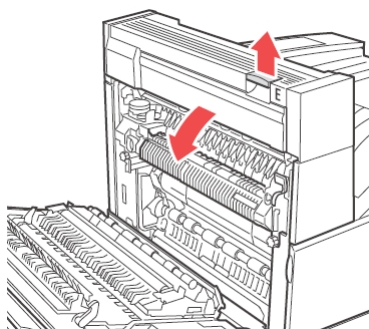
3. Si le papier est coincé dans l'unité de fusion, appuyez sur la manette de dégagement A1 pour libérer le papier. Ceci protégera l'unité de fusion de tout dommage.



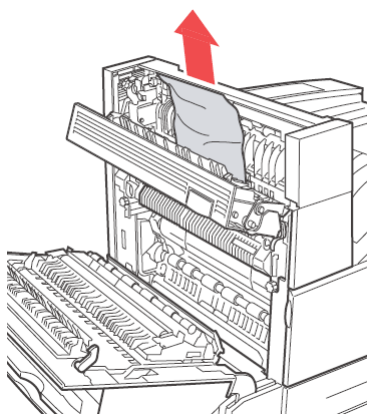
4. Fermez le capot D.

#### INTÉRIEUR DU CAPOT E

1. Ouvrez le capot A.
2. Ouvrez le capot E.



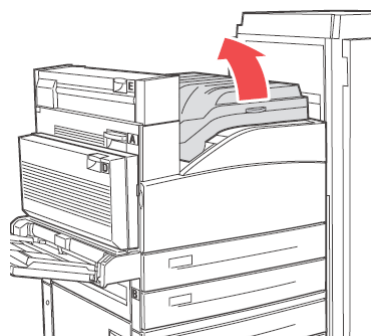
3. Retirez le papier bouché et assurez-vous que tous les morceaux de papier sont retirés.



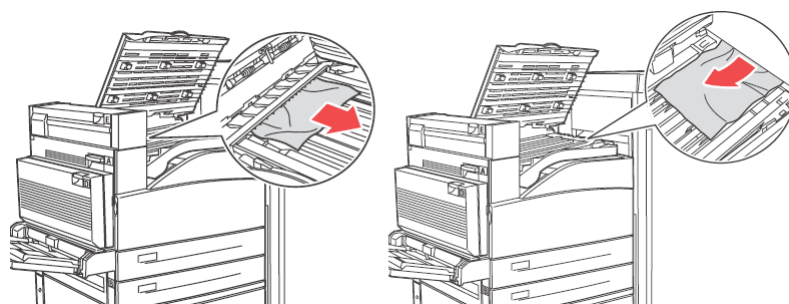
4. Fermez le capot E.
5. Fermez le capot A.

## INTÉRIEUR DU CAPOT F

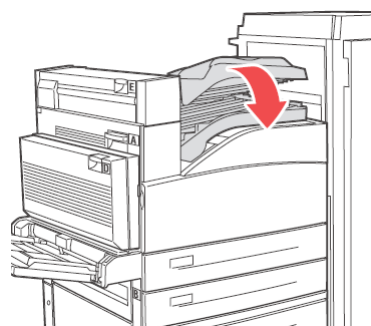
1. Ouvrez le capot F.



2. Retirez le papier bouché et assurez-vous que tous les morceaux de papier sont retirés.

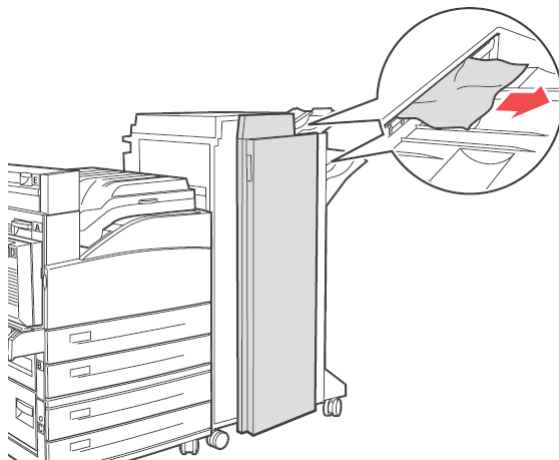


3. Fermez le capot F.

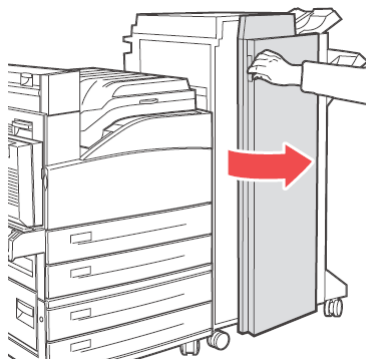


## INTÉRIEUR DU CAPOT G

1. Retirez le papier bouché, s'il est visible, hors du bac supérieur de l'empileuse.



2. Ouvrez le capot G.



3. Suivez les instructions qui apparaissent dans le panneau de commandes. Selon le cas, ouvrez la poignée 2a, 2b ou 3 comme indiqué dans les étiquettes d'instructions à l'intérieur du capot G.

---

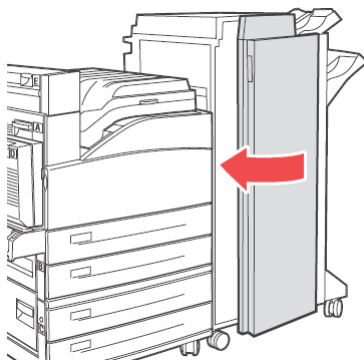
### NOTE

*Si l'agrafeuse gêne, faites-la glisser vers vous puis sur la droite.*

---

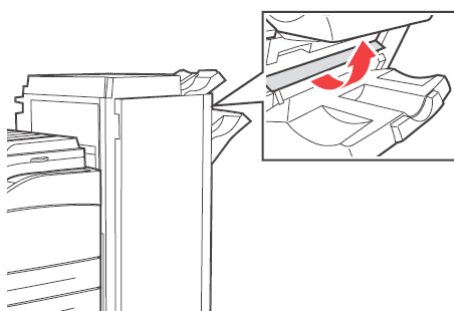
4. Si vous avez ouvert la poignée 2a ou 2b, faites alors tourner le bouton 2c dans le sens inverse des aiguilles d'une montre comme requis, afin de déplacer le papier et le retirer facilement.
5. Retirez le papier bouché et assurez-vous que tous les morceaux de papier sont retirés.
6. Fermez toutes les poignées ouvertes à l'étape 3.

7. Fermez le capot G.

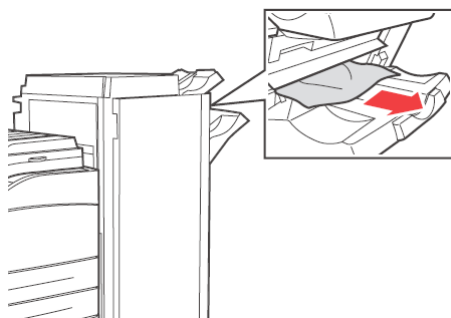


### INTÉRIEUR DU CAPOT H

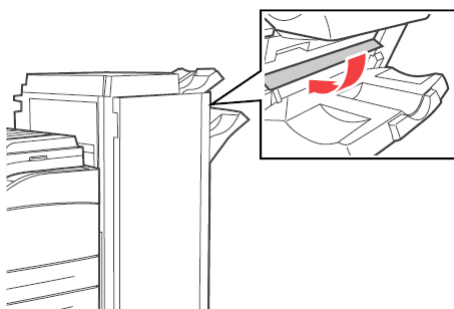
1. Soulevez le capot H.



2. Retirez le papier bouché et assurez-vous que tous les morceaux de papier sont retirés.

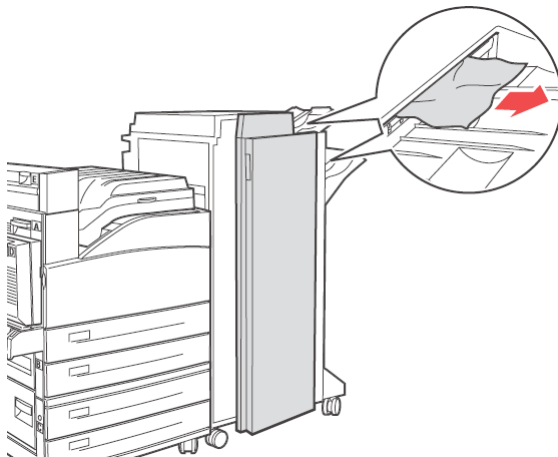


3. Fermez le capot H.



## BOURRAGE DANS LE BAC SUPÉRIEUR DE L'EMPILEUSE

1. Retirez le papier bouché du bac supérieur de l'empileuse.

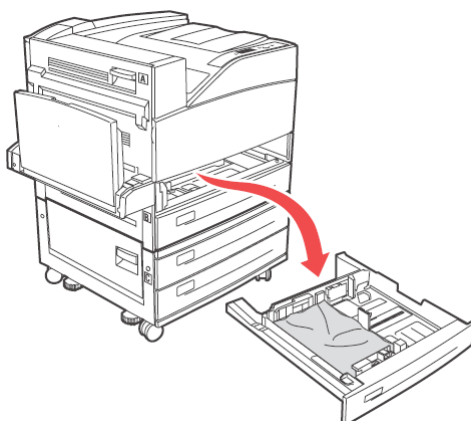


2. Ouvrez et fermez le capot G.

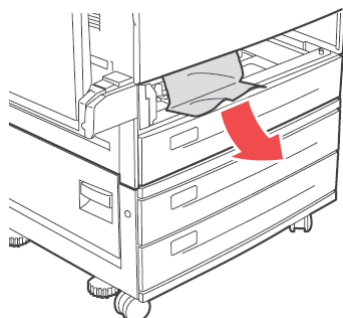
## BOURRAGES DE PAPIER DANS LES BACS 1 À 4

Pour retirer un bouchage papier des bacs 1, 2, 3 et 4, effectuez ce qui suit :

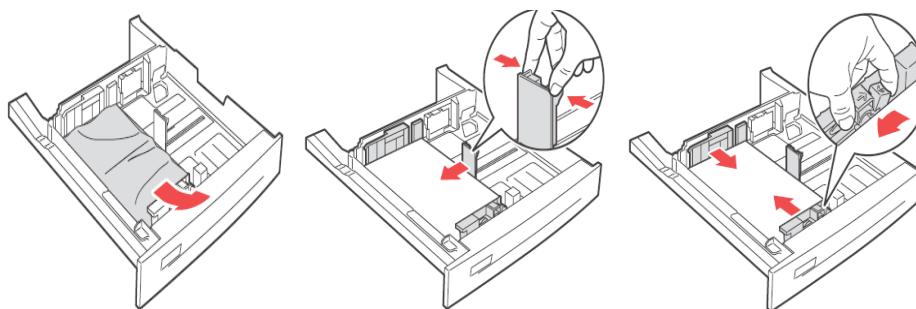
1. Retirez le bac dans lequel le panneau de commandes indique un bouchage papier.



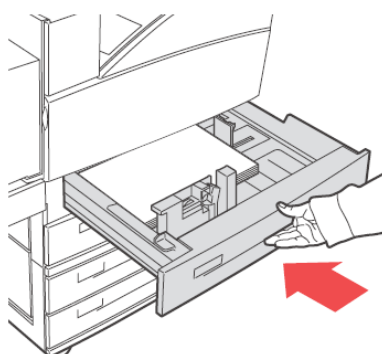
2. Retirez le papier bouché et assurez-vous que tous les morceaux de papier sont retirés.



3. Retirez tout papier endommagé ou froissé et réglez correctement la longueur et la largeur des guides pour qu'ils soient alignés au papier.



4. Insérez complètement le bac dans l'imprimante.



---

**NOTE**

Vérifiez que le format de papier défini pour le bac de papier correspond à celui affiché dans le panneau de commandes. S'ils correspondent, appuyez sur le bouton **Select (Sélectionner)**. Si les formats de papier ne correspondent pas, changez celui dans le panneau de commandes pour qu'ils correspondent.

---

5. Ouvrez le capot A et retirez tout papier bourré. [Reportez-vous à « Intérieur du capot A : » à la page 38.](#)
6. Fermez le capot A.

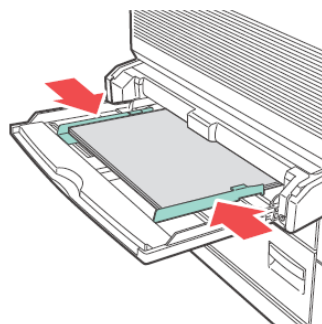
Pour les bourrages papier dans les bacs d'alimentation automatique 3 et 4, reportez-vous à [« Bourrage papier dans le chargeur haute capacité \(bac 6\)/deux bacs tandem » à la page 49](#)



## BOURRAGE PAPIER DANS LE BAC MULTIFONCTION (BAC 5)

Pour supprimer un bouchage papier du bac multifonction, effectuez ce qui suit :

1. Vérifiez que les guides de largeur soient alignés avec le papier.



---

### NOTE

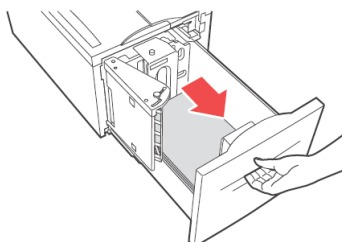
Vérifiez que le format de papier défini pour le bac de papier correspond à celui affiché dans le panneau de commandes. S'ils correspondent, appuyez sur le bouton **Select (Sélectionner)**. Si les formats de papier ne correspondent pas, changez celui dans le panneau de commandes pour qu'ils correspondent.

---

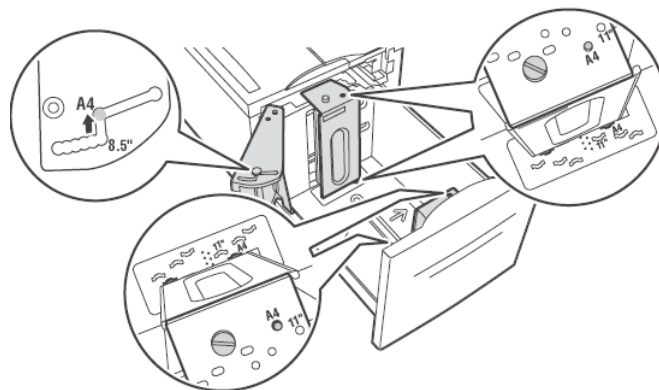
2. Ouvrez le capot A et retirez tout papier bouché. Si nécessaire, appuyez sur le levier vert pour déplacer le papier afin de le retirer plus facilement. Assurez-vous que tous les morceaux de papier sont retirés.
3. Fermez le capot A.

## BOURRAGE PAPIER DANS LE CHARGEUR HAUTE CAPACITÉ (BAC 6)/DEUX BACS TANDEM

1. Retirez le chargeur haute capacité (bac 6) ou les bacs d'alimentation automatique 3 et 4.



2. Vérifiez si la longueur et la largeur des guides sont correctement réglées.

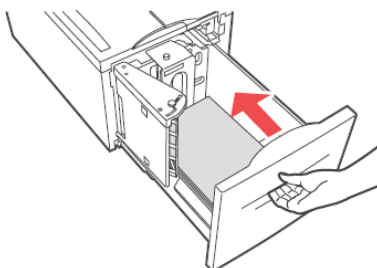


---

**NOTE**

- > Vérifiez que le format de papier défini pour le bac de papier correspond à celui affiché dans le panneau de commandes. S'ils correspondent, appuyez sur le bouton Select (Sélectionner). Si les formats de papier ne correspondent pas, changez celui dans le panneau de commandes pour qu'ils correspondent.
- > Vous devez changer les guides de longueur et de largeur pour qu'ils correspondent au papier chargé.

- 
3. Insérez complètement le bac dans l'imprimante.



4. Ouvrez le capot A et retirez tout papier bouché. [Reportez-vous à « Intérieur du capot A : » à la page 38.](#)
5. Fermez le capot A.

## EN CAS DE PROBLÈME

Avant de considérer le problème comme une panne de l'imprimante, reportez-vous au tableau suivant pour vérifier à nouveau l'état de l'imprimante.

### AVERTISSEMENT !

- > **N'ouvrez ou n'enlevez les protections de l'imprimante qui sont fixées avec des vis que si ce guide vous y invite spécifiquement. Un composant à haute tension peut provoquer un choc électrique.**
- > **N'essayez pas de modifier la configuration de l'imprimante ou de l'un de ses composants. Une modification non autorisée peut provoquer de la fumée ou un incendie.**

#### NOTE

- > *Le **journal des erreurs** contient des informations relatives au traitement incorrect des impressions. Si aucun traitement des impressions n'est effectué, imprimez le **journal des erreurs** et vérifiez l'état de l'impression. Il se peut que les données d'impression ne pouvant pas être traitées correctement soient ignorées.*
- > *Des limitations dues à l'imprimante, de même qu'un paramétrage incorrect de l'imprimante, de l'ordinateur et du serveur correspondant à votre environnement réseau peuvent également entraîner des problèmes d'impression.*

SYMPTÔME	RAISON/ACTION
Aucune alimentation.	L'imprimante est-elle hors tension ? Mettez l'interrupteur de l'imprimante sur la position < > pour la mettre sous tension.
	Le cordon d'alimentation est-il déconnecté ou connecté de façon incorrecte ? Mettez l'imprimante hors tension et rebranchez le cordon d'alimentation sur la prise secteur. Remettez ensuite l'imprimante sous tension.
	La tension de la prise secteur à laquelle le cordon d'alimentation est branché est-elle appropriée ? Connectez uniquement l'imprimante à une prise secteur dont la tension et le courant total sont adaptés.
Interruption d'alimentation fréquente.	L'imprimante n'a peut-être pas bien fonctionné. Éteignez l'imprimante, débranchez la prise de terre et contactez le support technique.
	Le cordon d'alimentation est-il déconnecté ou connecté de façon incorrecte ? Mettez l'imprimante hors tension et rebranchez le cordon d'alimentation sur la prise secteur. Remettez ensuite l'imprimante sous tension.

SYMPTÔME	RAISON/ACTION
Impression impossible.	Le voyant <READY> (PRÊT) est-il éteint ? Si tel est le cas, l'imprimante est hors ligne ou en mode de réglage de menu. Appuyez sur le bouton <ON-LINE> (EN LIGNE) pour rétablir l'état En ligne de l'imprimante.
	Le panneau de commande ou l'ordinateur affiche-t-il un message ? Suivez le message pour résoudre le problème. Une liste de messages est disponible dans le Reference Guide (Guide de référence).
	Si l'imprimante ne dispose pas de suffisamment de mémoire, utilisez l'une des méthodes suivantes pour résoudre le problème. Si le pilote de l'imprimante est défini sur <b>1200 ppp</b> dans l'onglet <b>Graphique</b> , modifiez cette valeur par <b>600 ppp</b> . Installez de la mémoire supplémentaire(en option). Réduisez la complexité du travail d'impression. Voir <b>Mode d'impression / Mode d'impression de page</b> dans l'aide en ligne du pilote de l'imprimante.
Le travail d'impression a été envoyé mais le voyant <READY> (PRÊT) ne clignote pas ou est éteint.	Le câble d'interface est-il déconnecté ? Coupez l'alimentation et vérifiez la connexion du câble d'interface.
	L'interface est-elle configurée ? Vérifiez le statut du port de l'interface.
	L'environnement de l'ordinateur est-il configuré correctement ? Vérifiez l'environnement de l'ordinateur, tel que le pilote de l'imprimante.
Le voyant <ATTENTION> est allumé.	Le panneau de commande affiche-t-il un message d'erreur ? Vérifiez le message affiché et corrigez l'erreur. Une liste de messages est disponible dans le Reference Guide (Guide de référence).
Le voyant <ATTENTION> clignote.	Une erreur que vous ne pouvez pas corriger vous-même s'est produite. Enregistrez le message d'erreur ou le code d'erreur affiché, éteignez l'imprimante, retirez le cordon d'alimentation de la prise, puis contactez votre service de maintenance.
Bien qu'aucun travail d'impression n'ait été envoyé, le message « Impression » s'affiche sur le panneau de commande (lorsque vous utilisez l'interface parallèle).	Avez-vous allumé l'ordinateur après avoir allumé l'imprimante ? Appuyez sur le bouton <Cancel> (Annuler) ou annuler l'impression. Assurez-vous d'allumer l'ordinateur lorsque vous allumez l'imprimante.
Qualité d'impression médiocre.	Le problème peut venir de l'image. Reportez-vous à la section suivante, « Lorsque la qualité d'impression est médiocre » pour résoudre le problème. <a href="#">Reportez-vous à « Lorsque la qualité d'impression est médiocre » à la page 55.</a>
Les caractères ne sont pas correctement imprimés (impression incohérente).	L'imprimante imprime en utilisant des polices prédéfinies non standard. Vérifiez les polices utilisées dans l'application. Téléchargez les polices nécessaires lorsque vous utilisez PostScript.
La copie imprimée est différente de ce qui apparaît à l'écran.	Avez-vous changé les paramètres de police TrueType en polices d'imprimante ? Définissez <b>Substitution de police</b> en police TrueType, dans l'onglet <b>Configuration</b> du pilote de l'imprimante. Aide en ligne du pilote de l'imprimante

SYMPTÔME	RAISON/ACTION
<p>Le voyant &lt;READY&gt; (PRÊT) clignote mais rien ne s'imprime.</p>	<p>Il reste des travaux d'impression dans l'imprimante. Annulez l'impression ou forcez l'impression des données restantes.</p> <p>Pour forcer l'impression d'un travail, appuyez sur le bouton &lt;ON-LINE&gt; (EN LIGNE) pour mettre l'imprimante Hors ligne, puis appuyez sur le bouton &lt;FEED/SELECT&gt; (ALIMENTATION/SÉLECTION). Une fois le travail imprimé, appuyez à nouveau sur le bouton &lt;ON-LINE&gt; (EN LIGNE) pour remettre l'imprimante en mode En ligne.</p> <p>Si vous utilisez un port parallèle ou USB, les données peuvent être transmises au milieu d'un travail en fonction du moment auquel vous appuyez sur le bouton &lt;ON-LINE&gt; (EN LIGNE). Dans ce cas, les données d'impression reçues après que vous avez appuyé sur le bouton &lt;FEED/SELECT&gt; (ALIMENTATION/SÉLECTION) sont considérées comme un nouveau travail. Les données sont alors imprimées après l'annulation du mode Hors ligne. Il se peut, toutefois, que les données ne soient pas imprimées correctement.</p> <p>Annulation de l'impression : « <a href="#">Annulation/Vérification de l'impression</a> » à la page 16</p>
<p>L'impression est très lente.</p>	<p>La taille des tampons de réception est insuffisante. Lorsque vous imprimez des documents haute résolution, réduisez la capacité mémoire des éléments non utilisés.</p> <p>Il est recommandé de désactiver les ports inutilisés et de canaliser la mémoire à d'autres fins.</p> <p>Le pilote de l'imprimante est-il défini sur <b>1200 ppp</b> dans l'onglet <b>Graphique</b> ? Modifiez le paramètre en <b>600 ppp</b> pour diminuer le temps d'impression.</p> <p>Pour plus d'informations, reportez-vous à l'aide en ligne du pilote de l'imprimante.</p> <p>L'impression avec des polices TrueType peut ralentir le temps d'impression. Changez la méthode d'impression pour polices TrueType dans <b>Spécifier la police</b>, dans l'onglet <b>Paramètres détaillés</b> du pilote de l'imprimante.</p> <p>Pour plus d'informations, reportez-vous à l'aide en ligne du pilote de l'imprimante.</p>
<p>La partie supérieure du document imprimé est manquante. Il manque du texte.</p>	<p>Les guides-papier sont-ils positionnés correctement ?</p> <p>Réglez correctement le guide de longueur et celui de la largeur droite.</p> <p><a href="#">Reportez-vous à « Chargement du papier » à la page 30.</a></p>

SYMPTÔME	RAISON/ACTION
<p>Impossible de charger du papier. Bourrage papier. Plusieurs feuilles sont chargées en même temps.</p> <p>Le papier est chargé de travers.</p> <p>Le papier est froissé.</p>	<p>Le papier est-il correctement chargé ? Chargez correctement le papier. Pour les étiquettes, les transparents, les cartes postales ou les enveloppes, ventilez-les avant de les charger afin de permettre à l'air de circuler entre chaque feuille. Chargez un support spécial dans les bacs appropriés. <a href="#">Reportez-vous à « Réglage des types de support » à la page 20.</a></p>
	<p>Le papier est-il humide ? Remplacez-le par du papier provenant d'une nouvelle rame.</p>
	<p>Le type de papier utilisé est-il correct ? Chargez le type de papier approprié. Voir « Usable Paper (Papier utilisable) » dans le Reference Guide (Guide de référence).</p>
	<p>Le bac à papier est-il correctement installé ? Insérez complètement le bac dans l'imprimante.</p>
	<p>L'imprimante est-elle posée sur une surface plane ? Placez votre imprimante sur une surface plane et stable.</p>
	<p>Les guides-papier sont-ils positionnés correctement ? Réglez correctement les guides de longueur et de largeur aux bonnes positions. <a href="#">Reportez-vous à « Chargement du papier » à la page 30.</a></p>
	<p>Avez-vous imprimé des cartes postales ? Nettoyez les galets d'alimentation.</p>
	<p>Plusieurs feuilles de papier sont chargées en même temps. Ventilez le papier à charger, puis chargez-le à nouveau. Remplissez le bac à papier uniquement lorsqu'il est vide.</p> <p>L'unité de fusion arrive peut-être à la fin de sa durée de vie. Remplacez l'unité de fusion (dans le kit de maintenance). <a href="#">Reportez-vous à « Remplacement de l'unité de fusion » à la page 63.</a></p>
<p>Les enveloppes sont froissées.</p>	<p>Les enveloppes peuvent être froissées selon le type utilisé. Ouvrez le bac multifonction (bac 5) de cette imprimante et réglez les guides de longueur et de largeur pour bien correspondre au type d'enveloppe. <a href="#">Reportez-vous à « Chargement et impression sur des enveloppes » à la page 20.</a>Le froissement peut être atténué.</p>
<p>Bruits étranges.</p>	<p>L'imprimante est-elle posée sur une surface plane ? Placez votre imprimante sur une surface stable.</p>
	<p>Le bac à papier est-il correctement installé ? Insérez complètement le bac dans l'imprimante.</p>
	<p>L'imprimante contient-elle des corps étrangers ? Mettez l'imprimante hors tension et retirez les corps étrangers se trouvant à l'intérieur de l'appareil. Si l'objet ne peut pas être enlevé sans démonter l'imprimante, contactez le service de maintenance.</p>

## LORSQUE LA QUALITÉ D'IMPRESSION EST MÉDIOCRE

Lorsque la qualité d'impression est médiocre, reportez-vous au symptôme le plus proche dans le tableau suivant pour résoudre le problème.

Si la qualité d'impression ne s'améliore pas après avoir effectué l'action appropriée, contactez le service de maintenance.

SYMPTÔME	RAISON/ACTION
L'impression est claire. (pâle, floue).	Le papier est humide. Remplacez-le par du papier provenant d'une nouvelle rame.
	La cartouche de tambour/toner est défectueuse/endommagée ou elle ne contient plus de toner. Utilisez une nouvelle cartouche. <a href="#">Reportez-vous à « Cartouche de tambour et de toner » à la page 58.</a>
	La fonctionnalité Économie de toner est activée. Désactivez la case à cocher <b>Économie de toner</b> dans l'onglet <b>Graphique</b> du pilote d'imprimante. Aide en ligne du pilote de l'imprimante
	Vous pouvez utiliser Draft mode (Mode Brouillon). Désactivez Draft mode.
Des points noirs ou des lignes verticales/horizontales apparaissent à l'impression. Des salissures apparaissent à intervalle réguliers.	La cartouche de tambour/toner est défectueuse, endommagée ou en fin de cycle de fonctionnement. Utilisez une nouvelle cartouche. <a href="#">Reportez-vous à « Cartouche de tambour et de toner » à la page 58.</a>
	L'unité de fusion est peut-être défectueuse. Remplacez l'unité de fusion (dans le kit de maintenance).
	Le cylindre de transfert est peut-être défectueux. Remplacez le cylindre de transfert (dans le kit de maintenance). <a href="#">Reportez-vous à « Remplacement de la cartouche de cycle de transfert » à la page 64.</a>
	Les galets d'alimentation sont sales. Imprimez quelques pages pour les nettoyer.
Des points blancs apparaissent sur des zones noires.	Le papier utilisé n'est pas approprié. Chargez le type de papier approprié. Voir « Usable Paper (Papier utilisable) » dans le Reference Guide (Guide de référence).
	La cartouche de tambour/toner est défectueuse, endommagée ou en fin de cycle de fonctionnement. Utilisez une nouvelle cartouche. <a href="#">Reportez-vous à « Cartouche de tambour et de toner » à la page 58.</a>

SYMPTÔME	RAISON/ACTION
<p>L'image imprimée devient floue si vous passez votre doigt dessus.</p> <p>Le toner ne se fixe pas sur le papier.</p> <p>Le papier est maculé avec le toner.</p>	<p>Le papier chargé dans le bac ne correspond pas au type de papier défini sur la panneau de commande. Définissez le type de papier approprié au papier chargé dans le bac sur le panneau de commande.</p> <p>Voir « Usable Paper (Papier utilisable) » et « Setting Media Types (Définition des types de supports) » dans le Reference Guide (Guide de référence).</p>
	<p>Le papier est humide. Remplacez-le par du papier provenant d'une nouvelle rame.</p> <p><a href="#">Reportez-vous à « Chargement du papier » à la page 30.</a></p>
	<p>Le papier utilisé n'est pas approprié. Chargez le type de papier approprié.</p> <p>Voir « Usable Paper (Papier utilisable) » dans le Reference Guide (Guide de référence).</p>
	<p>L'imprimante est peut être située dans un environnement humide ou avec des températures extrêmes. Vérifiez que l'imprimante est située dans un environnement avec des températures comprises entre 5o et 32o C, avec une humidité relative entre 15 et 85 %. Déplacez l'imprimante dans une zone appropriée, loin des systèmes d'air conditionné, des baies de chargement, etc.</p>
	<p>L'unité de fusion est peut-être défectueuse. Remplacez l'unité de fusion (dans le kit de maintenance, reportez-vous à « <a href="#">Kit de maintenance</a> » à la page 64).</p>
<p>La feuille de papier est entièrement imprimée en noir.</p>	<p>La cartouche de tambour/toner est défectueuse ou endommagée. Utilisez une nouvelle cartouche.</p> <p><a href="#">Reportez-vous à « Cartouche de tambour et de toner » à la page 58.</a></p>
	<p>Cela peut être dû à une panne de l'alimentation haute tension. Contactez votre service de maintenance.</p>
	<p>Les données imprimables de l'ordinateur sont peut-être corrompues. Imprimez les menus. Si les menus s'impriment correctement, vérifiez le câble d'interface entre l'ordinateur et l'imprimante, ainsi que le logiciel de l'application. Si les connexions semblent normales, contactez le service de maintenance.</p>
<p>Rien n'est imprimé.</p>	<p>Plusieurs feuilles de papier sont chargées en même temps. Ventilez bien les feuilles puis chargez-les à nouveau.</p>
	<p>La cartouche de tambour/toner est défectueuse/endommagée ou elle ne contient plus de toner. Utilisez une nouvelle cartouche.</p> <p><a href="#">Reportez-vous à « Cartouche de tambour et de toner » à la page 58.</a></p>
	<p>Si un nouveau tambour est installé, la bande de scellement jaune se trouve toujours sur l'unité. Retirez la bande.</p>
	<p>Les données imprimables n'ont peut-être pas été reçues de l'ordinateur. Imprimez les menus, reportez-vous à « <a href="#">Impression des menus</a> » à la page 18. Si les menus s'impriment correctement, vérifiez le câble d'interface entre l'ordinateur et l'imprimante, ainsi que le logiciel de l'application.</p> <p>Si les menus n'apparaissent pas, remplacez le tambour puis imprimez de nouveau les menus. S'ils ne s'impriment toujours pas, contactez le service de maintenance.</p>



SYMPTÔME	RAISON/ACTION
Il manque certaines parties du texte.	Cela peut être dû à une panne de l'alimentation haute tension. Contactez votre service de maintenance.
	Le papier est mouillé ou en mauvaise condition. Remplacez-le par du papier provenant d'une nouvelle rame.
	Le papier utilisé n'est pas approprié. Chargez le type de papier approprié. Voir « Usable Paper (Papier utilisable) » dans le Reference Guide (Guide de référence).
	Le tambour est peut-être défectueux, endommagé ou en fin de cycle de fonctionnement. Remplacez le tambour.
Le texte est flou.	Le papier utilisé n'est pas approprié. Chargez le type de papier approprié. Voir « Usable Paper (Papier utilisable) » dans le Reference Guide (Guide de référence).
	Le papier est mouillé ou en mauvaise condition. Remplacez-le par du papier provenant d'une nouvelle rame.
	Le tambour est peut-être défectueux, endommagé ou en fin de cycle de fonctionnement. Remplacez le tambour.
Il manque des caractères ou des lignes horizontales ont été supprimées sur l'ensemble de la feuille. Suppression de lignes verticales pour créer des lignes étroites.	La cartouche de tambour/toner est défectueuse/endommagée ou elle ne contient plus de toner. Utilisez une nouvelle cartouche.
	Le cylindre de transfert est peut-être défectueux. Remplacez le cylindre de transfert (dans le kit de maintenance).
	Le papier est peut-être défectueux avec des froissements, des plis, etc. Remplacez le papier par une nouvelle rame.
Le texte ou les images sont imprimés de travers.	Les guides-papier ne sont pas correctement réglés. Réglez correctement le guide de longueur et celui de la largeur droite. <a href="#">Reportez-vous à « Chargement du papier » à la page 30.</a>
L'impression des transparents, cartes postales et d'enveloppes n'est pas claire.	Le type de transparent, de carte postale ou d'enveloppe chargé n'est pas utilisable avec cette imprimante. Chargez le type approprié de transparent, de carte postale ou d'enveloppe. Voir « Usable Paper (Papier utilisable) » dans le Reference Guide (Guide de référence).
	Assurez-vous que le type de papier est correctement défini dans le pilote de l'imprimante ou le panneau de commande. Voir « Setting Media Types (Définition des types de support) » dans le Reference Guide (Guide de référence).
	La fonctionnalité Mode brouillon est activée et la résolution est définie sur un niveau peu élevé dans le pilote d'imprimante. Modifiez les paramètres dans l'onglet <b>Paramètres détaillés</b> ou <b>Graphique</b> du pilote de l'imprimante.

## PROBLÈMES LIÉS AU RÉSEAU

### UTILISATION DE TCP/IP

Si un problème se produit dans l'environnement TCP/IP, reportez-vous au Reference Guide (Guide de référence).

# REPLACEMENT DES CONSOMMABLES

## CARTOUCHE DE TAMBOUR ET DE TONER

La cartouche de tambour et de toner doit être remplacée lorsqu'elle atteint la fin de son cycle d'impression. Un message s'affiche sur le panneau de commande lorsqu'il devient nécessaire de remplacer cette cartouche de toner. Lorsque la cartouche de toner est vide, le message s'affiche dans le panneau de commandes et l'imprimante s'arrête jusqu'à ce que la cartouche soit remplacée.

Le nombre possible de pages pouvant être imprimées diffère selon des facteurs tels que le contenu d'impression, le format du papier, son type, l'environnement et la fréquence de mise sous et hors tension de la machine. Le tambour imprime en moyenne 60 000 images et la cartouche de toner 30 000 images.

Si vous continuez à imprimer avec une cartouche de tambour et de toner nécessitant depuis longtemps d'être remplacée, les fonctionnalités de l'imprimante, telles que la qualité de l'impression, peuvent en être affectées. Il est recommandé d'installer une nouvelle cartouche de tambour et de toner lorsqu'un message de remplacement s'affiche dans le panneau de commandes.

### AVERTISSEMENT !

- > **N'exposez jamais une cartouche de tambour/toner à une flamme nue. Vous risquez de provoquer une explosion et d'être brûlé.**
- > **Assurez-vous de mettre l'imprimante hors tension avant d'accéder à l'intérieur de l'appareil pour le nettoyer, y effectuer l'entretien courant ou résoudre une panne. L'accès à la partie intérieure de l'imprimante sans l'avoir préalablement mise hors tension risque de provoquer un choc électrique.**

## TAMBOUR

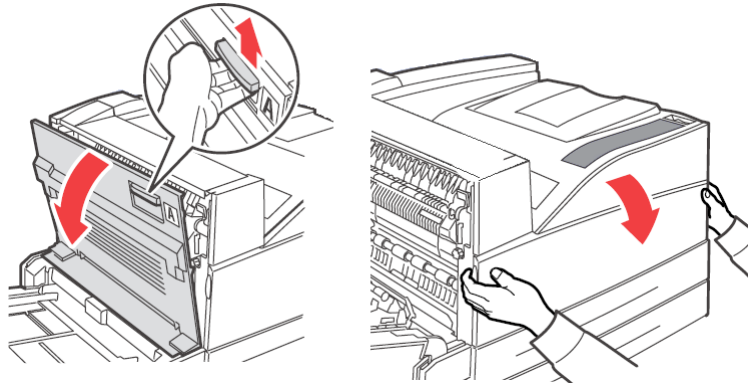
### PRÉCAUTION DE MANIPULATION DU TAMBOUR

Prenez les éléments suivants en considération lorsque vous manipulez la cartouche de tambour :

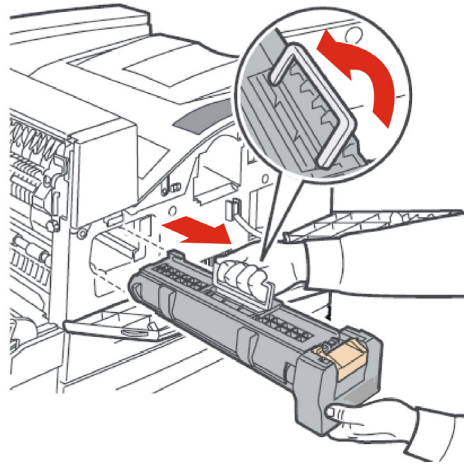
- > Ne l'exposez pas à une lumière forte ou aux rayons directs du soleil.
- > Lors de l'installation de la cartouche de tambour, sélectionnez un emplacement n'étant pas soumis à une lumière forte et essayez de terminer l'installation dans les 5 minutes qui suivent.
- > Ne touchez pas la surface du tambour photosensible. Ne positionnez pas la cartouche à l'envers. Le tambour risquerait d'être endommagé.
- > Un obturateur protège le tambour photosensible de la lumière. N'ouvrez pas l'obturateur du tambour ou ne touchez aucune surface interne avec vos doigts ou votre main.

## REPLACEMENT DU TAMBOUR

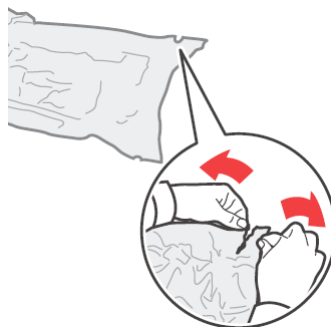
1. Retirez tout papier, ouvrez le capot A puis le capot avant.



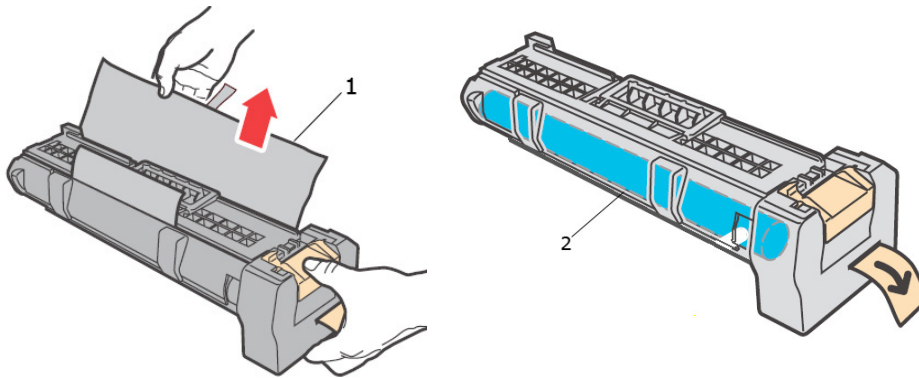
2. Tenez la cartouche de tambour par la poignée et tirez lentement sur celle-ci pour l'extraire. Ne touchez pas aux parties internes de l'imprimante.



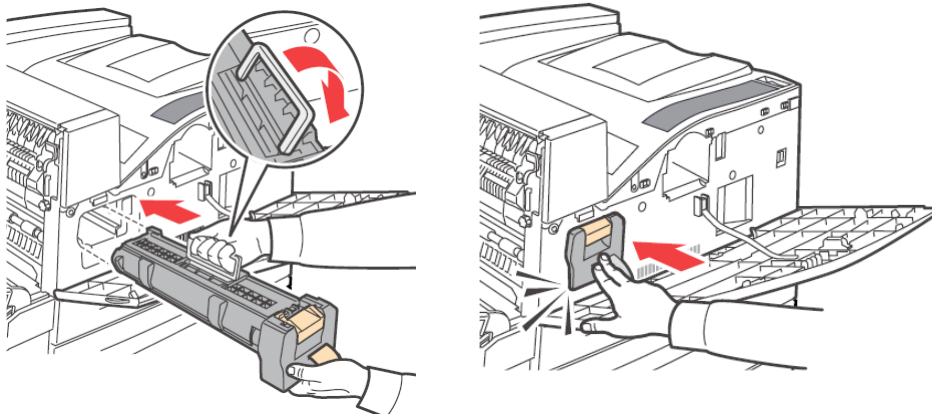
3. Sortez le nouveau tambour de son emballage.



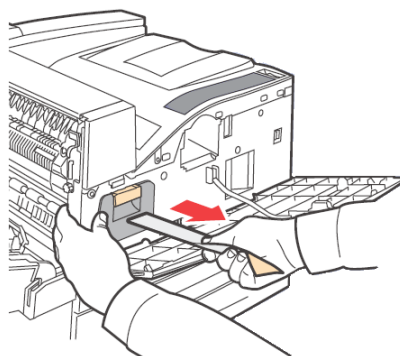
- 4.** Placez le tambour sur une surface plate et retirez la feuille de protection (1). Ne touchez pas la surface photosensible du tambour (2).



- 5.** Maintenez le tambour par la poignée et insérez-le dans l'imprimante. Vérifiez que le tambour est solidement en place. Ne touchez pas aux parties internes de l'imprimante.



- 6.** Retirez et jetez la bande de protection.



- 7.** Refermez soigneusement le capot A puis le capot avant.

## CARTOUCHE DE TONER

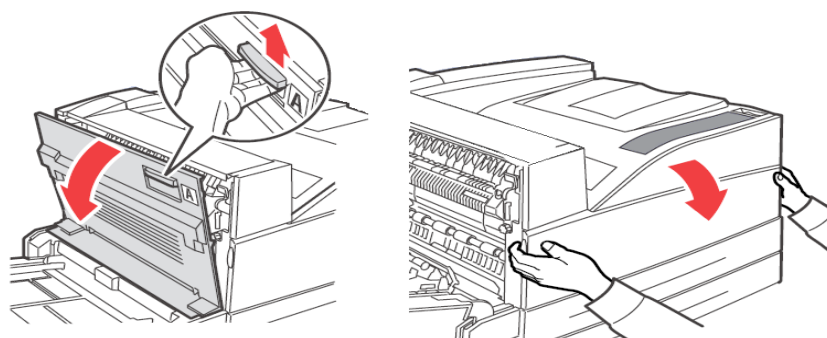
### PRÉCAUTION DE MANIPULATION DE LA CARTOUCHE DE TONER

Prenez les éléments suivants en considération lorsque vous manipulez la cartouche de toner :

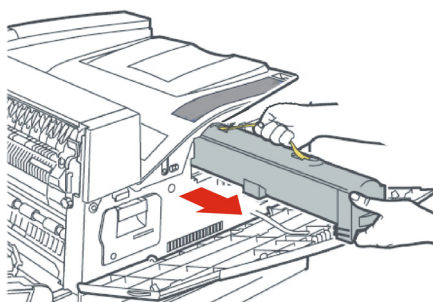
- > Gardez la cartouche de toner dans un endroit hors de portée des enfants.
- > Ne forcez pas pour ouvrir la cartouche de toner.
- > Ne positionnez pas la cartouche à l'envers.
- > Bien que le toner ne soit pas dangereux pour le corps, lavez immédiatement vos mains ou vos vêtements s'ils en portent des marques.
- > Il est recommandé d'utiliser la cartouche de toner dans l'année qui suit son ouverture.
- > Évitez de respirer la poussière du toner.

### REPLACEMENT DE LA CARTOUCHE DE TONER

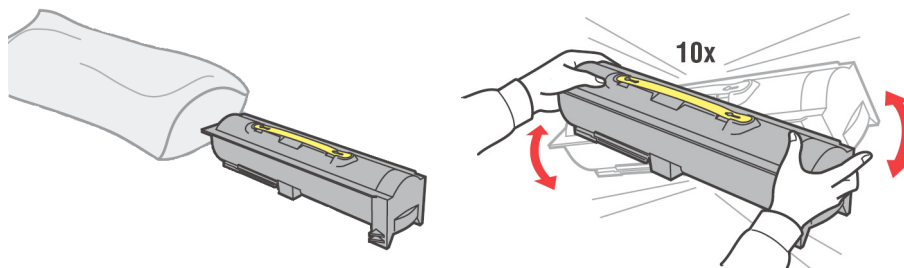
1. Retirez tout papier de sortie et ouvrez le capot A puis le capot avant.



2. Tenez la cartouche de toner par la poignée et tirez lentement sur celle-ci pour l'extraire. Ne touchez pas aux parties internes de l'imprimante.



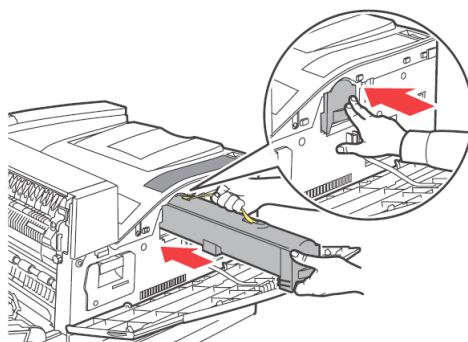
3. Sortez la cartouche de toner de la boîte et secouez-la 8 à 10 fois comme illustré ci-contre.



**NOTE**

*Si le toner n'est pas également réparti, la qualité d'impression peut en être affectée. De plus, si vous ne secouez pas suffisamment la cartouche, des bruits de fonctionnement peuvent apparaître ou l'intérieur de la cartouche peut être endommagé en cours de fonctionnement.*

4. Maintenez la cartouche par la poignée et insérez-la dans l'imprimante. Vérifiez que la cartouche de toner est solidement en place. Ne touchez pas aux parties internes de l'imprimante.



5. Refermez soigneusement le capot A puis le capot avant.

## UNITÉ DE FUSION

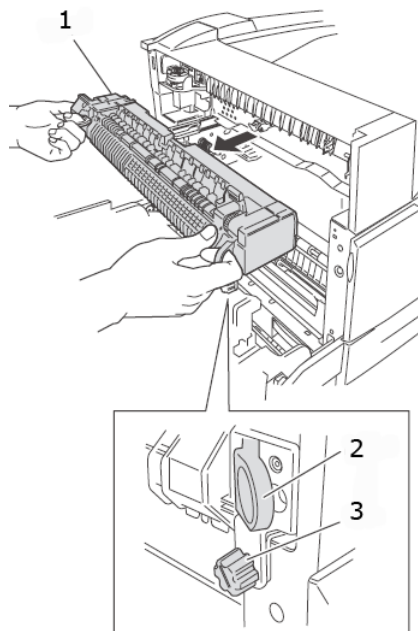
L'unité de fusion est incluse comme pièce de remplacement standard. Lorsque vous devez remplacer l'unité de fusion, ouvrez la boîte des pièces de remplacement standard et prenez la nouvelle unité de fusion.

### AVERTISSEMENT !

- > **Ne touchez jamais aux zones étiquetées qui se trouvent sur ou près du rouleau. Vous pourriez vous brûler. Si une feuille de papier est enroulée autour du rouleau, n'essayez pas de la retirer vous-même, vous risqueriez de vous blesser. Éteignez immédiatement l'imprimante et contactez votre fournisseur de services de maintenance.**
- > **Assurez-vous de mettre l'imprimante hors tension avant d'accéder à l'intérieur de l'appareil pour le nettoyer, y effectuer l'entretien courant ou résoudre une panne. L'accès à la partie intérieure de l'imprimante sans l'avoir préalablement mise hors tension risque de provoquer un choc électrique.**

## REPLACEMENT DE L'UNITÉ DE FUSION

1. Éteignez l'imprimante et ne l'utilisez pas pendant 30 minutes, jusqu'à ce que l'unité de fusion refroidisse.
2. Ouvrez le capot A.
3. Dévissez les deux boutons (3) sécurisant l'unité de fusion au châssis.
4. Tirez l'unité de fusion (1) vers vous en maintenant les deux poignées (2).



5. Déballez la nouvelle unité de fusion.
6. Insérez l'unité de fusion avec précaution en maintenant les deux poignées.
7. Sécurisez l'unité de fusion en vissant les deux boutons.
8. Fermez le capot A.
9. Mettez l'imprimante sous tension.

## CARTOUCHE DU CYLINDRE DE TRANSFERT

La cartouche de cycle de transfert est incluse comme pièce de remplacement standard. Lorsque vous devez remplacer la cartouche de cycle de transfert, ouvrez la boîte des pièces de remplacement standard et prenez la nouvelle cartouche de cycle de transfert.

Prenez les éléments suivants en considération lorsque vous manipulez la cartouche de cycle de transfert :

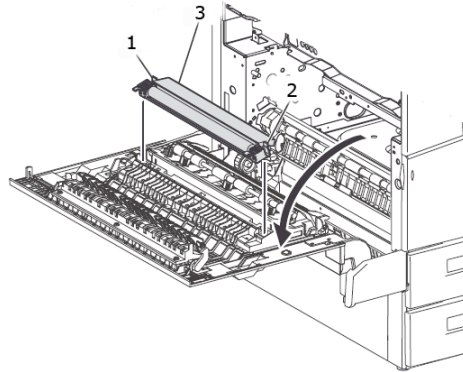
- > Ne retirez pas et n'insérez pas de nouveau la cartouche de cycle de transfert en cours d'utilisation.
- > Remplacez la cartouche de cycle de transfert lorsqu'un message indiquant son remplacement nécessaire s'affiche dans le panneau de commandes. Si elle n'est pas remplacée, l'imprimante ne continuera pas l'impression.

### AVERTISSEMENT !

**Ne jetez jamais une cartouche de cycle de transfert dans une flamme nue. Vous risquez de provoquer une explosion et d'être brûlé.**

## REPLACEMENT DE LA CARTOUCHE DE CYCLE DE TRANSFERT

1. Mettez l'imprimante hors tension.
2. Ouvrez le capot A.
3. Pincez les croches (1 et 2) à chaque bout du cylindre de transfert (3) et soulevez-le pour le retirer de la chute.



4. Attrapez le nouveau cylindre de transfert par les crochets.
5. Insérez le nouveau cylindre de transfert dans son emplacement de montage et remplacez les crochets.
6. Fermez le capot A.
7. Allumez l'imprimante.

Vous pouvez maintenant effectuer des impressions de test pour vérifier le bon fonctionnement.

## KIT DE MAINTENANCE

Un kit de maintenance est requis toutes les 300 000 pages. Il contient :

- > unité de fusion
- > Cylindre de transfert
- > Cylindres d'alimentation papier

Contactez votre département de service de maintenance pour installer le kit de maintenance lorsque le panneau de commandes en affiche la demande.



## MAINTENANCE QUOTIDIENNE

### NETTOYAGE DE L'IMPRIMANTE

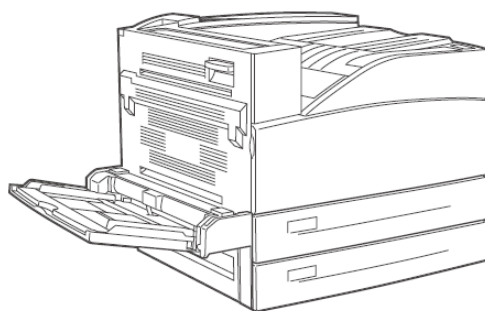
Cette section explique comment nettoyer l'imprimante afin de la conserver en bon état de marche et d'imprimer des documents toujours propres.

#### AVERTISSEMENT !

**Assurez-vous de mettre l'imprimante hors tension avant d'accéder à l'intérieur de l'appareil pour le nettoyer, y effectuer l'entretien courant ou résoudre une panne. L'accès à la partie intérieure de l'imprimante sans l'avoir préalablement mise hors tension risque de provoquer un choc électrique.**

### NETTOYAGE DE LA PARTIE EXTÉRIEURE

Nettoyez l'extérieur de l'imprimante environ une fois par mois. Essuyez les éléments à l'aide d'un chiffon doux humide. Essuyez-les ensuite avec un chiffon doux et sec. Pour les tâches les plus tenaces, humidifiez un chiffon doux avec une petite quantité de détergent neutre, puis essuyez doucement les tâches.



#### ATTENTION !

**Ne vaporisez pas directement de détergent sur l'imprimante. Le liquide pourrait couler dans l'imprimante et provoquer des problèmes. N'utilisez jamais de produits nettoyants autres que de l'eau et du détergent neutre.**

## NETTOYAGE DE LA PARTIE INTÉRIEURE

Après avoir retiré les bourrages papier ou remplacé la cartouche de tambour/toner, inspectez l'intérieure de l'imprimante avant de refermer le capot avant.

### AVERTISSEMENT !

**Ne touchez jamais les zones libellées « High Voltage » (Haute tension) Vous pourriez vous électrocuter. Ne touchez jamais aux zones étiquetées qui se trouvent sur ou près du rouleau. Vous pourriez vous brûler. Si une feuille de papier est enroulée autour du rouleau, n'essayez pas de la retirer vous-même, vous risqueriez de vous blesser. Éteignez immédiatement l'imprimante et contactez le service de maintenance.**

- > Retirez tout morceau de papier restant.
- > Retirez la poussière ou les salissures à l'aide d'un chiffon propre et sec.

## LORS DU DÉPLACEMENT DE L'IMPRIMANTE

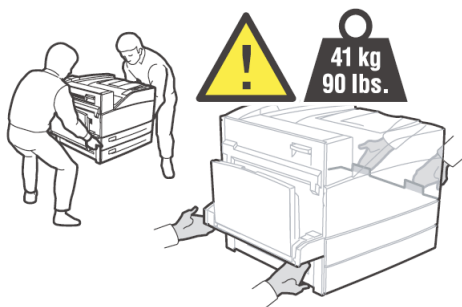
Procédez comme suit lorsque vous déplacer l'imprimante.

### AVERTISSEMENT !

- > **La machine, sans accessoires optionnels, bacs à papier, consommables et papier, pèse 41 kg. Lors du déplacement de la machine, assurez-vous qu'au moins deux personnes la portent.**
- > **Si l'unité duplex (en option) ou le bac A4 (en option) est installé, désinstallez-le avant de déplacer l'imprimante. Si ces bacs ne sont pas fermement fixés à l'imprimante, ils risquent de tomber et de causer des dommages corporels.**
- > **Lorsque vous soulevez l'imprimante, veillez à respecter les points suivants. Dans le cas contraire, vous risquez de faire tomber la machine et de causer des dommages corporels.**
  - **Deux personnes doivent saisir l'imprimante en agrippant fermement les zones en retrait situées de chaque côté de la partie inférieure de l'appareil (comme illustré ci-dessous). N'essayez jamais de soulever l'imprimante en saisissant une autre zone.**
  - **Pliez vos genoux afin de soulager votre dos.**

### ATTENTION !

**N'inclinez pas l'imprimante de plus de 10 degrés.**



## Procédure de déplacement correcte

Procédez comme suit lorsque vous déplacer l'imprimante.

1. Mettez l'interrupteur de l'imprimante sur la position <O> pour l'éteindre.
2. Retirez tous les câbles, tels que le cordon d'alimentation et les câbles d'interface.

### AVERTISSEMENT !

**Ne touchez jamais un câble d'alimentation avec des mains mouillées. Un risque d'électrocution existe. Lors du débranchement de la machine, utilisez la prise plutôt que le câble. Tirer avec force sur un câble peut le casser et provoquer un incendie ou une électrocution.**

3. Retirez tout papier dans le bac de sortie du centre et le bac multifonction (bac 5).
4. Retirez le bac de l'imprimante, puis retirez le papier du bac. Conservez le papier dans son emballage, à l'abri de l'humidité et de la poussière.
5. Ouvrez le capot A et le capot avant mais ne touchez pas aux composants situés à l'intérieur de l'imprimante.
6. Tenez la cartouche de tambour et de toner par la poignée et tirez lentement sur celle-ci pour l'extraire.

### ATTENTION !

- > **Il est nécessaire de désinstaller la cartouche de tambour et de toner. Si vous déplacez l'imprimante sans désinstaller la cartouche, le toner peut se répandre à l'intérieur de la machine.**
- > **Ne secouez pas la cartouche de toner après l'avoir désinstallée. Le toner se renverserait.**
- > **Remettez la cartouche dans son emballage aluminium d'origine ou recouvrez-la à l'aide d'un chiffon épais afin de la protéger de la forte lumière.**

7. Refermez soigneusement le capot A puis le capot avant.
8. Soulevez l'imprimante et déplacez-la avec précaution. Si la distance à parcourir est grande, placez l'imprimante dans un carton.

## FONCTIONS DE MENU

Le menu de l'imprimante vous permet d'afficher et de modifier les paramètres internes de l'imprimante. Les paramètres sont regroupés en catégories ou "menus" tels que Information Menu (Menu Information) ou Print Menu (Menu Imprimer).

Certains de ces paramètres sont similaires à ceux du pilote d'imprimante ou du logiciel d'application que vous utilisez. Les paramètres que vous pouvez modifier à l'aide de ce logiciel correspondent aux paramètres par défaut de l'imprimante. Ils peuvent être remplacés par les paramètres du pilote d'imprimante ou de l'application. Par exemple, si vous avez défini le nombre de copies dans les paramètres du menu Imprimer avec la valeur 1, cette valeur sera remplacée si vous sélectionnez 3 copies du document dans le pilote d'imprimante.

Les tableaux ci-dessous indiquent les valeurs par défaut.

### MENU IMPRESSIONS

PARAMÈTRES	VALEUR	PAR DÉFAUT	DESCRIPTION
Mot de passe	0000-9999	0000	Tâches d'impression stockées dans l'imprimante. Utilisées pour Impression sécurisée, Travail mémorisé, Impression d'épreuve et Travail en différé.

### MENU INFORMATION

PARAMÈTRES	VALEUR	PAR DÉFAUT	DESCRIPTION
Utilisation du rapport d'utilisation	Exécuter	Exécuter	Imprime le rapport d'utilisation
Imprimer menus	Exécuter	Exécuter	Imprime les menus
IMP. POL. PCL	Exécuter	Exécuter	Imprime la liste des polices PCL.
Imp. polices PS	Exécuter	Exécuter	Imprime la liste des polices PS.
Imp. Pol. FX	Exécuter	Exécuter	Imprime la liste des polices FX.
Print Demo (Imp. démo)	Exécuter	Exécuter	Imprime la page test.

## MENU IMPRIMER

PARAMÈTRES	VALEUR	PAR DÉFAUT	DESCRIPTION
Copies	1-999	1	Définir le nombre d'exemplaires imprimés
Recto verso	Activé/Désactivé	Désactivé	Activer l'impression duplex
Reliure recto verso	Bord long / Bord court	Bord long	Choisir le bord de reliure pendant l'impression duplex.
Alimentation papier	Bac 1 Bac 2 Bac 3 Bac 4 Bac 5 Bac 6	Bac 1	Sélectionner le bac à papier source par défaut
Changement bac autom.	Activé/Désactivé	Activé	Activer le changement automatique du bac à papier
Output Tray (Bac de sortie)	Bac du chemin par le haut standard Empileuse supérieure Empileuse principale	Bac du chemin par le haut standard	Bac à papier de sortie
lien de sortie	Activé/Désactivé	Activé	Visible uniquement lorsque le finisseur est installé. Lorsque le bac de sortie est plein, l'impression reprend dans le bac de sortie disponible suivant.
Job Offset (Impression décalée)	Activé/Désactivé	Désactivé	Tâches d'impression en groupe
Mode agrafeuse	Désactivé Dual Left Edge (Bord gauche double) Bottom-Left (Coin inférieur gauche) Top Left (Coin supérieur gauche)	Désactivé	Visible uniquement lorsque le finisseur est installé
Hole Punch (Perforation)	Désactivé 4 trous 2 trous	Désactivé	Visible uniquement lorsque le finisseur est installé
Page de séparation	Désactivé Bac 1 Bac 2 Bac 3 Bac 4 Bac 5 Bac 6	Désactivé	Sélectionnez le bac à papier source pour la page de séparation.
Résolution	600 ppp 1 200 ppp	600 ppp	Sélectionner la résolution d'impression
Densité d'impression	1-7	4	Définir la densité d'impression

PARAMÈTRES	VALEUR	PAR DÉFAUT	DESCRIPTION
Mode éco toner	Activé/Désactivé	Désactivé	Utiliser moins de toner. Les caractères 10 pt s'impriment clairement mais pas les caractères 8 pt.
Orientation	Portrait / Paysage	Portrait	Définir l'orientation d'impression
Lignes par page	5-128	57-Executive 39-Enveloppe Monarch 51-Enveloppe Com10 46-Enveloppe DL 48-Enveloppe C5 47-Enveloppe Com9 29-A6 43-A5 45-Déclaration 54-B5 60-Letter 64-A4 71-Legal13 78-Legal14	Définir le nombre de lignes par page
Redimensionnement automatique	Activer Disable (Désactiver)	Désactiver	Redimensionnement automatique
Contrôle support	Activer Disable (Désactiver)	Désactiver	Contrôle de format de support
Saut de pages blanches	Activer Disable (Désactiver)	Désactiver	Activer le saut de pages blanches

## MENU PAPIER

PARAMÈTRES	VALEUR	PAR DÉFAUT	DESCRIPTION
Format papier bac 5	Executive Monarch Envelope Enveloppe Com10 DL Envelope Enveloppe C5 Enveloppe Com9 A6 A5 Déclaration B5 Lettre A4 Legal13 Legal14 Personnalisé	Lettre/A4	Définir la taille du support
Type de support bac 5	Comme le bac 1	Standard	Définir le type du support
Bac 1 utilise papier personnalisé	OUI/NON	NON	Définir la taille du support

PARAMÈTRES	VALEUR	PAR DÉFAUT	DESCRIPTION
Format papier bac1	Executive DL Enveloppe Enveloppe C5 Enveloppe Com9 A5 Déclaration B5 Lettre A4 Legal13 Legal14 Personnalisé	Lettre/A4	Définir la taille du support
Type de support bac1	Standard Transparence Prepunched (Pré-perforé) En-tête Colored (En couleur) Preprinted (Pré-imprimé) Velin Etiquette Stock de fiches Carte postale Enveloppe	Standard	Définir le type du support
Bac 2 utilise papier personnalisé	Oui/Non	Non	Définir la taille du support
Format papier bac2	Comme le bac 1	Lettre/A4	Définir la taille du support
Type de support bac2	Comme le bac 1	Standard	Définir le type du support
Bac 3 Format personnalisé si chargeur à deux bacs	Oui/Non	Non	Définir la taille du support
Format papier bac 3	Comme le bac 1	Lettre/A4	Définir la taille du support
Type de support bac 3	Comme le bac 1	Standard	Définir la taille du support
Bac 4 Format personnalisé si chargeur à deux bacs	Oui/Non	Non	Définir la taille du support
Format papier bac 4	Comme le bac 1	Lettre/A4	Définir la taille du support
Type de support bac 4	Comme le bac 1	Standard	Définir le type du support
Format papier bac 6	Letter A4 Executive B5	Lettre/A4	Définir la taille du support
Type de support bac 6	Comme le bac 1	Standard	Définir le type du support
Unité de mesure	Pouces/Millimètres	Pouces (É.U.)/ Millimètres (autre)	Sélectionner l'unité de mesure utilisée pour les formats personnalisés du papier.

PARAMÈTRES	VALEUR	PAR DÉFAUT	DESCRIPTION
Bac 5 Largeur X	89 - 297 mm (3,5 - -11,7 pouces)	279 mm	Définir la largeur du papier
Bac 5 Longueur Y	98 - 432 mm (3,87 - 17 pouces)	216 mm	Définir la longueur du papier
Bac 1 Largeur X	140 - 297 mm (5,5 - -11,70 pouces)	11.00 in (279 mm)	Définir la longueur du papier
Bac 1 Longueur Y	182 - 432 mm (7,16 - 17 pouces)	8.5 in (216 mm)	Définir la largeur du papier
Bac 2 Largeur X	140 - 297 mm (5,5 - -11,70 pouces)	11.00 in (279 mm)	Définir la longueur du papier
Bac 2 Longueur Y	182 - 432 mm (7,16 - 17 pouces)	8.5 in (216 mm)	Définir la largeur du papier
Bac 3 Largeur X	140 - 297 mm (5,5 - -11,70 pouces)	11.00 in (279 mm)	Définir la longueur du papier 2TM uniquement
Bac 3 Longueur Y	182 - 432 mm (7,16 - 17 pouces)	8.5 in (216 mm)	Définir la largeur du papier 2TM uniquement
Bac 4 Largeur X	140 - 297 mm (5,5 - -11,70 pouces)	11.00 in (279 mm)	Définir la longueur du papier 2TM uniquement
Bac 4 Longueur Y	182 - 432 mm (7,16 - 17 pouces)	8.5 in (216 mm)	Définir la largeur du papier 2TM uniquement

## MENU DE CONFIGURATION DU SYSTÈME

PARAMÈTRES	VALEUR	PAR DÉFAUT	DESCRIPTION
Délai de mise en veille	5, 10, 30, 60, 120	5	Définir la durée en minutes avant laquelle l'imprimante rentre en mode de mise en veille.
Durée du mode Veille	30, 60, 120, 180	30	Nombre de minutes avant d'entrer en mode Veille.
Emulation	Auto Emulation (Émulation automatique) PCL Postscript 3 FX	Auto Emulation (Émulation automatique)	Type d'émulation
Attente Opérateur (PS)	0-99999 secondes	20	Délai d'attente avant de terminer un travail d'impression
Sur message toner bas	Poursuivre Arrêter	Arrêter	L'impression est définie sur Arrêter lorsque le niveau de toner est bas
Langue	Anglais autres	Anglais	La langue par défaut est l'anglais.



PARAMÈTRES	VALEUR	PAR DÉFAUT	DESCRIPTION
Print PS Error (Imprimer les erreurs PS)	Activé/Désactivé	Désactivé	Imprime une page avec les erreurs de PostScript.
Edge To Edge (Bord à bord)	Activé/Désactivé	Désactivé	-

## EMULATION PCL

PARAMÈTRES	VALEUR	PAR DÉFAUT	DESCRIPTION
Source police	En interne le disque compact à mémoire flash instantanée la mémoire flash utilisateur Unité de disque	En interne	Source de police par défaut
Numéro police	Polices disponibles	50	Numéro de police par défaut
Densité caractères	0.08-100.00	10	Densité caractères par défaut
Table de caractères	Table de caractères	10U:PC-8 CP437	Jeux de symboles disponibles
Fonction CR	CR CR+LF	CR	Action de l'imprimante lors de l'utilisation d'un retour chariot
Fonction LF	LF LF+CR	LF	Action de l'imprimante sur le saut de ligne
Largeur impression A4	78 colonnes 80 colonnes	78 colonnes	Largeur A4 par défaut
Zone d'impression	Normal Expanded (Développé)	Normal	Imprimer les limites

## EMULATION FX

PARAMÈTRES	VALEUR	PAR DÉFAUT	DESCRIPTION
Espacement des caractères	10 cpp 12 cpp 17 cpp 20 cpp Proportionnel	10 cpp	Densité caractères par défaut
Ensemble caractères	Set-1 Set-2	Set-2	Jeu de caractères standard
Table de caractères	Jeux de symboles disponibles	10U:PC-8 CP437	Police par défaut
Style lettre O	Activer Disable (Désactiver)	Désactiver	Sélectionne le remplacement de Ø(9b) et Ø(9D)
Caractère zéro	Normal, Slashed (avec barre)	Normal	Sélectionne le caractère zéro barré ou non barré.

PARAMÈTRES	VALEUR	PAR DÉFAUT	DESCRIPTION
Pas ligne	6 lpi 8 lpi	6 lpi	Lignes par pouce par défaut
Fonction CR	CR CR+LF	CR	Action de l'imprimante sur le retour à la ligne
Longueur ligne	80 colonnes 136 colonnes	80 colonnes	caractères par ligne.
Longueur form.	11 pouces 11,7 pouces 12 pouces	11 pouces	Définir la longueur du papier
Position HdP	0.0 pouces 0,1 pouces ↓ 1,0 pouces	0 pouces	Changement d'image vers le bas
Marge gauche	0.0 pouces 0.1 pouces ↓ 1,0 pouces	0 pouces	Changement d'image vers la droite
Ajust. Lettre	Activer Disable (Désactiver)	Désactiver	Activer l'ajustement d'image au format du papier
Hauteur texte	Ident., Diff	Ident	Sélectionne la hauteur du texte devant rester uniforme ou changer.

## MENU PARALLÈLE

PARAMÈTRES	VALEUR	PAR DÉFAUT	DESCRIPTION
Parallèle	Activer Disable (Désactiver)	Activer	Activer le port
BI-Direction	Activer Disable (Désactiver)	Activer	Activer la communication bidirectionnelle
PS Protocol	ASCII RAW	ASCII	PS Protocol

## MENU SÉRIE

PARAMÈTRES	VALEUR	PAR DÉFAUT	DESCRIPTION
Série	Activer Désactiver	Activer	Signal en série
Baud-Rate	1200 2400 4800 9600 19200 38400 57600 115200	9600	Vitesse de transmission en série
Data Bits	8 7	8	Serial data bits (Bits de données série)
Bits d'arrêt	1 2	1	Serial stop bits (Bits d'arrêt série)
Parity (Parité)	Aucune Paire Impaire	Aucune	Parité en série
DTR Ready/Busy (DTR Prêt/Occupé)	Activé/Désactivé	Désactivé	Signal en série
DTR Onl/Offl (DTR En/Hors ligne)	Activé/Désactivé	Désactivé	Signal en série
Erreur de DTR	Activé/Désactivé	Désactivé	Signal en série
RTS Prêt/Occupé	Activé/Désactivé	Désactivé	Signal en série
RTS Onl/Offl (DTR En/Hors ligne)	Activé/Désactivé	Désactivé	Signal en série
Erreur de RTS	Activé/Désactivé	Désactivé	Signal en série
XON Ready/Busy (XON Prêt/Occupé)	Activé/Désactivé	Activé	Signal en série
XON Onl/Offl (DTR En/Hors ligne)	Activé/Désactivé	Activé	Signal en série
Erreur de XON	Activé/Désactivé	Désactivé	Signal en série
DTR Polarity (Polarité DTR)	Élevé faible	Élevé	Signal en série
RTS Polarity (Polarité RTS)	Élevé faible	Élevé	Signal en série
Robust XON (XON robuste)	Activé/Désactivé	Désactivé	Signal en série
Serial PS-Protocol	ASCII RAW	ASCII	PS Protocol

## MENU USB

PARAMÈTRES	VALEUR	PAR DÉFAUT	DESCRIPTION
Protocole	Activer Disable (Désactiver)	Activer	Activer le port
USB PS Protocol	ASCII RAW	ASCII	PS Protocol

## MENU RÉSEAU

PARAMÈTRES	VALEUR	PAR DÉFAUT	DESCRIPTION
TCP / IP	Activer Disable (Désactiver)	Activer	Activer le port
Netware	Activer Disable (Désactiver)	Activer	-
EtherTalk	Activer Disable (Désactiver)	Activer	Activer le port
IP Address Set (Jeu d'adresses IP)	Automatique Manuelle	Automatique	Enable DHCP
Adresse IP	Spécifiée	Spécifiée	Définie par l'utilisateur ou DHCP
Subnet (Mask) (Masque de sous-réseau)	Spécifiée	Spécifiée	Définie par l'utilisateur ou DHCP
Adresse passerelle	Spécifiée	Spécifiée	Définie par l'utilisateur ou DHCP
Réglage usine	Exécuter	Exécuter	-
Web	Activer Disable (Désactiver)	Activer	-
SNMP	Activer Disable (Désactiver)	Activer	-
HUB Link Setting	Vitesse automatique 10 Base-T Full 10 Base-T Half 100 Base-T Full 100 Base-T Half	Vitesse automatique	Hub link setting
PS Protocol	Raw ASCII	ASCII	-
Port HTTP	00000-99999	00080	-
Cadre Netware	Détection automatique 802.2 802.2 SNAP Ethernet II 802.3	Détection automatique	-

## MENU RÉGLAGE SYSTÈME

PARAMÈTRES	VALEUR	PAR DÉFAUT	DESCRIPTION
ID Bac 5 PCL	0-9999	8	ID Bac PCL
ID Bac 1 PCL	0-9999	1	ID Bac PCL
ID Bac 2 PCL	0-9999	4	ID Bac PCL
ID Bac 3 PCL	0-9999	5	ID Bac PCL
ID Bac 4 PCL	0-9999	20	ID Bac PCL
ID Bac 6 PCL	0-9999	21	ID Bac PCL
ID automatique PCL	0-9999	7	ID Bac PCL

PARAMÈTRES	VALEUR	PAR DÉFAUT	DESCRIPTION
Hex Dump	Activer Disable (Désactiver)	Désactiver	Hex Dump

## MENU DE LA DATE ET DE L'HEURE

PARAMÈTRES	VALEUR	PAR DÉFAUT	DESCRIPTION
Mois	Janvier - Décembre	Mois courant	Mois
Jour	1-31	Jour courant	Jour
Année	2000-2099	Année courant	Année
Heure	Minuit 1 h - 11 h Midi 13 h - 23 h	Heure courant	Heure
Minute	0-59	Minute courant	Minute
Seconde	0-59	Seconde courante	Seconde
Décalage GMT/ Heures	+12 à -12	0	Décalage GMT
Décalage GMT/Min.	0 & 30	0	Décalage GMT
Daylight Saving (Heure d'été)	Activé Désactivé	Désactivé	Activer l'heure d'été

## MENU MAINTENANCE

PARAMÈTRES	VALEUR	PAR DÉFAUT	DESCRIPTION
Réinitialisation de menu	Exécuter	Exécuter	Réinitialiser le menu à la valeur par défaut
Reset Printer (Réinitialiser l'imprimante)	Exécuter	Exécuter	Réinitialiser le menu à la valeur par défaut
Reset Network Card (Réinitialiser la carte réseau)	Exécuter	Exécuter	Réinitialiser le menu à la valeur par défaut
Menu Enregistrer	Exécuter	Exécuter	Enregistre les modifications dans les paramètres de menus

## MENU UTILISATION

PARAMÈTRES	VALEUR	PAR DÉFAUT	DESCRIPTION
Usage Count (Comptage utilisation)	-	Comptage courant	Enregistrement d'utilisation
Compteurs Pages	-	Comptage courant	Nombre total d'impressions produites
Nb pages couleur	-	Comptage courant	Nombre de pages imprimées avec la cartouche de toner actuelle.
Toner	0% - 100%	Niveau courant	Pourcentage restant du toner
Niveau bac 5	Plein, $\frac{3}{4}$ , $\frac{1}{2}$ , $\frac{1}{4}$ , Vide	Niveau courant	Niveau d'alimentation papier
Niveau bac 1	Plein, $\frac{3}{4}$ , $\frac{1}{2}$ , $\frac{1}{4}$ , Vide	Niveau courant	Niveau d'alimentation papier
Niveau bac 2	Plein, $\frac{3}{4}$ , $\frac{1}{2}$ , $\frac{1}{4}$ , Vide	Niveau courant	Niveau d'alimentation papier
Niveau bac 3	Plein, $\frac{3}{4}$ , $\frac{1}{2}$ , $\frac{1}{4}$ , Vide	Niveau courant	Niveau d'alimentation papier
Niveau bac 4	Plein, $\frac{3}{4}$ , $\frac{1}{2}$ , $\frac{1}{4}$ , Vide	Niveau courant	Niveau d'alimentation papier
Niveau bac 6	Plein, $\frac{3}{4}$ , $\frac{1}{2}$ , $\frac{1}{4}$ , Vide	Niveau courant	Niveau d'alimentation papier
Bac du chemin par le haut standard	OK Complète	Niveau courant	Levier de blocage du papier
Niveau de l'empileuse supérieure	Vide Not Empty (Non vide) Complète	Niveau courant	Levier de blocage du papier
Niveau de l'empileuse principale	XX%	Niveau courant	Levier de blocage du papier

## MENU FLASH

PARAMÈTRES	VALEUR	PAR DÉFAUT	DESCRIPTION
Sécurité des données	Activé Désactivé	Activé	-
Imprimer	Fichiers	Fichier sélectionné	Imprimer le fichier
Supprimer	Fichiers	Fichier sélectionné	Supprimer le fichier
Formater la mémoire flash utilisateur	Exécuter	Exécuter	Format du support
Résumé de la mémoire flash utilisateur	Exécuter	Exécuter	Informations du support d'impression et répertoire

## MENU DISQUE

PARAMÈTRES	VALEUR	PAR DÉFAUT	DESCRIPTION
Sécurité des données	Activé/Désactivé	Désactivé	Remplacer les données supprimées par des données aléatoires
Imprimer	Fichiers	Fichier sélectionné	Imprimer le fichier
Supprimer	Fichiers	Fichier sélectionné	Supprimer le fichier
Formater le disque	Exécuter	Exécuter	Format du support
Résumé du disque	Exécuter	Exécuter	Informations du support d'impression et répertoire

## COMPTABILISATION DES TÂCHES

PARAMÈTRES	VALEUR	PAR DÉFAUT	DESCRIPTION
Comptabilisation des tâches	Oui Non	Non	
Imprimer les informations sur le comptage des tâches	Imprimer Infos	Exécuter	Exécuter

## MENU IMPRESSION DIFFÉRÉE

PARAMÈTRES	VALEUR	PAR DÉFAUT	DESCRIPTION
Démarrer l'impression différée	Activer l'impression différée pour le disque dur ou à mémorisation instantanée	Activer l'impression différée pour le disque dur ou à mémorisation instantanée	Activer l'impression différée pour le disque dur ou à mémorisation instantanée
Arrêter l'impression différée	Désactiver l'impression différée	Désactiver l'impression différée	Désactiver l'impression différée
Adresse	la mémoire flash utilisateur Disque	la mémoire flash utilisateur	Périphérique d'impression différée

# INDEX

## A

agrafeuse ..... 36  
ajout d'agrafes ..... 36  
annulation de  
l'impression..... 16

## B

bac 6 de chargeur haute  
capacité ..... 10  
bac principal de  
l'empileuse..... 10  
bac supérieur de  
l'empileuse..... 10  
Bacs 3 et 4..... 10  
bacs à papier  
bac 1 et bac 2..... 8  
bac 5 de chargeur  
multifonction ..... 8  
Bourrage papier  
à l'intérieur du capot A ..... 38  
à l'intérieur du capot B ..... 39  
à l'intérieur du capot C ..... 41  
à l'intérieur du capot D ..... 42  
à l'intérieur du capot E ..... 43  
à l'intérieur du capot F ..... 44  
à l'intérieur du capot G ..... 45  
à l'intérieur du capot H ..... 46  
bac 6 de chargeur haute  
capacité ..... 49  
bac multifonction  
(bac 5)..... 49  
bac supérieur de  
l'empileuse ..... 47  
bacs 1 à 4 ..... 47  
bouton <CANCEL>  
ANNULER ..... 12, 16  
Bouton <FEED/SELECT>  
(ALIMENTATION/  
SÉLECTION) ..... 12  
Bouton <MENU> ..... 12  
Bouton <EN LIGNE> ..... 13  
bouton/voyant <POWER SAVE>  
(ÉCONOMIE D'ÉNERGIE) ..... 12  
boutons fléchés ..... 13

## C

Capot avant. .... 8  
Cartouche de toner. .... 11  
chargement  
chargement des bacs  
de 1 à 4 ..... 30  
chargement du bac  
multifonction (bac 5)..... 31  
chargement du chargeur  
haute capacité  
(bac 6)..... 32  
chargement du papier  
chargement des  
enveloppes ..... 20  
chargement des  
transparents ..... 21  
configuration des accessoires  
optionnels ..... 17  
contrôle du papier ..... 34  
cylindre de transfert..... 11

## E

Écran à cristaux liquides ..... 12  
en cas de problème ..... 51  
aucune alimentation ..... 51  
bruits étranges ..... 54  
impossible de charger du  
papier/bourrage papier/  
plusieurs feuilles sont  
chargées en même temps/le  
papier est chargé de travers/  
le papier est froissé ..... 54  
impression impossible ..... 52  
l'impression est très  
lente ..... 53  
la copie imprimée est  
différente de ce qui apparaît  
à l'écran. .... 52  
la partie supérieure du  
document imprimé est  
manquante/il manque du  
texte ..... 53  
le voyant <ATTENTION>  
clignote. .... 52  
le voyant <ATTENTION> est  
allumé. .... 52  
le voyant <READY> (PRÊT)  
clignote ..... 53  
le voyant <READY > (PRÊT)  
ne clignote pas ou est  
éteint..... 52  
les caractères ne sont pas  
correctement imprimés  
(impression  
incohérente) ..... 52  
les enveloppes sont  
froissées ..... 54  
problèmes liés au  
réseau ..... 57

## F

finisseur ..... 10  
fonctionnalités d'impression  
avancées..... 26  
Ajuster..... 27  
comptabilisation des  
tâches..... 28  
eFormulaires..... 28  
envoi de fichiers ..... 28  
filigranes..... 26  
impression à un moment  
spécifié ..... 27  
impression d'épreuve ..... 27  
impression directe de fichiers  
PDF..... 27  
impression sécurisée ..... 27  
livrets ..... 27  
notifications de messagerie  
électronique ..... 28  
options d'image ..... 26  
page de couverture ..... 26  
page de séparation ..... 26  
plusieurs pages sur un seule  
feuille ..... 26  
poster ..... 27  
redimensionnement  
automatique du  
papier ..... 26

superpositions ..... 28  
travail mémorisé ..... 27

## H

hole puncher (Perforation).... 35  
vidage de la boîte des déchets  
de perforation ..... 35

## I

impression  
Impression d'épreuve..... 27  
enveloppes ..... 20  
impression depuis  
l'ordinateur..... 19  
impression directe de fichiers  
PDF..... 27  
impression du code  
barres..... 28  
impression en différée..... 27  
impression sécurisée ..... 27  
impression sur des  
transparents..... 21, 22  
impression sur  
étiquettes ..... 23  
menus ..... 18  
page de test ..... 18  
impression à un moment  
spécifié ..... 27  
impression après vérification des  
résultats d'impression  
échantillon d'impression ..... 27  
Impression d'épreuve ..... 27  
impression de documents  
confidentiels ..... 27  
impression directe de fichiers  
PDF ..... 27  
Impression du code  
barres ..... 28  
impression en différée ..... 27  
impression forcée ..... 53  
impression sécurisée ..... 27  
interrupteur d'alimentation..... 8

## J

job offset (Impression  
décalée) ..... 34

## K

kit de maintenance ..... 64

## L

lors du déplacement de  
l'imprimante ..... 66  
lorsqu'un bourrage papier se  
produit..... 38

## M

maintenance quotidienne ..... 65  
nettoyage de la partie  
extérieure..... 65  
nettoyage de la partie  
intérieure ..... 66  
mise en place des  
accessoires ..... 37  
mise hors tension ..... 15  
mise sous tension ..... 15



modos d'économie  
d'énergie..... 16

## **N**

nettoyage de l'imprimante .... 65

## **O**

Options, onglet ..... 17

## **P**

panneau de commande..... 8

paramètres de bac ..... 33

  chargeur manuel ..... 34

  destination de sortie..... 33

  lien au bac d'entrée..... 34

  lien de bac de sortie ..... 34

  source..... 33

paramètres du pilote..... 34

## **Q**

qualité d'impression

  médiocre ..... 55

  des points blancs

    apparaissent sur des zones

    noires ..... 55

  des points noirs ou des tâches

    apparaissent à

    l'impression ..... 55

  des salissures apparaissent à

    intervalle réguliers ..... 55

  il manque certaines parties du

    texte..... 57

  il manque des caractères sur

    l'ensemble de la

    feuille..... 57

  l'image imprimée devient

    floue si vous passez

    votre doigt dessus/le toner

    ne se fixe pas sur le

    papier ..... 56

  l'impression des transparents/

    cartes postale/enveloppes

    n'est pas claires..... 57

  l'impression est claire (pâle,

    floue)..... 55

  la feuille de papier est

    entièrement imprimée

    en noir..... 56

  le texte est flou ..... 57

  le texte ou les images sont

    imprimés de travers ..... 57

  rien n'est imprimé ..... 56

## **R**

remplacement des

  consommables

    remplacement de l'unité de

    fusion ..... 63

    remplacement de la cartouche

    de cycle de transfert ..... 64

    remplacement du

    tambour..... 59

résolution des problèmes..... 38

## **S**

sortie 2..... 10

## **T**

tambour ..... 11

transport au finisseur..... 10

## **U**

unité de fusion ..... 11

unité duplex ..... 10

## **V**

voyant <ATTENTION> ..... 12

voyant <READY> (PRÊT) ..... 12

# COORDONNÉES OKI

**Oki Systèmes (France) S.A.**  
44-50 Av. du Général de Gaulle  
94246 L'Hay les Roses  
Paris

Tel: 01 46 15 80 00  
Télécopie: 01 46 15 80 60  
Website: [www.oki.fr](http://www.oki.fr)

**OKI EUROPE LIMITED**

Blays House  
Wick Road  
Egham, Surrey TW20 0HJ  
United Kingdom

Tel: +44 (0) 208 219 2190  
Fax: +44 (0) 208 219 2199

**WWW.OKIPRINTINGSOLUTIONS.COM**

